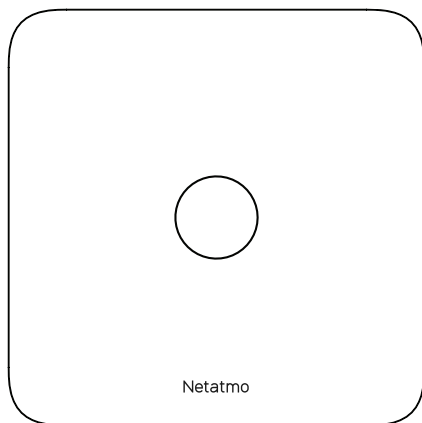




Smart Carbon Monoxide Alarm



EN Smart Carbon Monoxide Alarm | User guide

SV Smart Kolmonoxidvarnare | Användarhandbok

NO Smart Karbonmonoksidsvarsler | Brukerveiledning

DA Smart Kuliltealarm | Brugerguide

CZ Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého | Uživatelský průvodce

PL Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla | Poradnik użytkownika

EN The user guide is available in several other languages at the address below:

SV Användarhandboken finns på flera andra språk på adressen nedan:

NO Brukerveiledningen er tilgjengelig på andre språk via adressen nedenfor:

DA Denne brugerguide er tilgængelig på mange andre sprog på nedennævnte adresse.

CZ Uživatelský průvodce je dostupný na níže uvedené adrese v několika dalších jazycích:

PL Poradnik użytkownika jest dostępny w kilku innych językach pod poniższym adresem:

<https://coalarm.netatmo.com>

EN An installation tutorial video is available at the address below:

SV En installationshandledningsvideo finns tillgänglig på adressen nedan:

NO En instruksjonsvideo er tilgjengelig via adressen nedenfor:

DA Du finder en installationsvideo på adressen nedenfor:

CZ Video návod pro instalaci je dostupný na níže uvedené adrese:

PL Film instruktażowy dotyczący instalacji jest dostępny pod poniższym adresem:

<https://coalarm.netatmo.com>



- EN** Please read these instructions carefully before installation. The user guide provided with this product must be kept throughout the product's lifespan. The Carbon Monoxide Alarm must be installed by a competent person and according to the instructions in this manual. The Carbon Monoxide Alarm will only trigger the alarm in a timely manner if it is correctly positioned, installed and maintained. The Carbon Monoxide Alarm is in no way a substitute for the proper installation, use and maintenance of your fuel-burning appliances.
- SV** Läs instruktionerna noggrant innan installationen. Användarhandboken som medföljer den här produkten måste bevaras under produktens hela livslängd. Larmet måste installeras av en behörig person och enligt instruktionerna i denna handbok. Kolmonoxidvarnaren aktiverar bara larmet i rätt tid om det är korrekt placerat, installerat och underhållet. Larmet är inte på något sätt en ersättning för korrekt installation, användning och underhåll av dina förbränningsapparater.
- NO** Les denne brukerveiledningen nøye før montering. Brukerveiledningen som følger med produktet, må beholdes hele produktets levetid. Varsleren må monteres av en kompetent person og som beskrevet i denne brukerveiledningen. Varsleren kan utløse alarmen til riktig tid kun dersom den er riktig plassert, montert og vedlikeholdt. Varsleren er ikke på noen måte en erstatning for riktig montering, bruk og vedlikehold av apparater som bruker brennstoff.

- DA** Læs instruktionerne omhyggeligt, inden produktet installeres. Brugerguiden, der følger med dette produkt, skal gemmes i hele produktets levetid. Alarmen skal installeres af en kvalificeret person og i henhold til instruktionerne i manualen. Alarmen udløser kun alarmen rettidigt, hvis den placeres, installeres og vedligeholdes korrekt. Alarmen erstatter på ingen måde korrekt installering, brug og vedligeholdelse af dine brandselsforbrandingsenheder..
- CZ** Před instalací si prosím pozorně přečtete tyto pokyny. Uživatelského průvodce uchovejte po celou dobu životnosti zařízení. Detektor musí být instalován k tomu způsobilou osobou a dle pokynů uvedených v tomto průvodci. Ke včasnému spuštění alarmu Detektoru dojde pouze, pokud je vhodně umístěn, instalován a udržován. Alarm není v žádném případě náhradou za správnou instalaci, užití a údržbu vašeho paliva spalujícího spotřebiče.
- PL** Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z jego instrukcjami przed przystąpieniem do instalacji. Poradnik użytkownika załączony do produktu należy zachować przez cały okres jego użytkowania. Czujnik powinien być zainstalowany przez kompetentną osobę zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym poradniku użytkownika. Czujnik wywoła alarm w odpowiednim czasie tylko wtedy, gdy jest prawidłowo umieszczony, zainstalowany i utrzymywany. Czujnik w żaden sposób nie zastępuje prawidłowej instalacji, stosowania i konserwacji urządzeń wytwarzających spaliny.

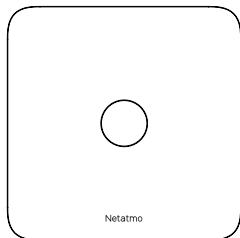
Part 1 - Product installation

Pack contents / Paketet innehåller / I esken / Pakkens indhold / Obsah balení / Zawartość zestawu	8
Product overview / Produktöversikt / Produktoversikt / Produktoversigt / Popis zařízení / Przegląd produktu	10
Required tools / Verktøy som krävs: / Nødvendig verktøy / Nødvendigt værktøj / Potřebné nářadí / Wymagane narzędzia	12
Location advice / Råd angående placering / Veiledning om plassering / Råd om placeringer / Umístění zařízení / Porady dotyczące miejsca instalacji	14
Installation / Installation / Montering / Installation / Instalace / Instalacja	24

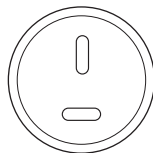
Part 2 - Product use and maintenance

Origin of carbon monoxide / Uppkomsten av kolmonoxid / Kilder til karbonmonoksid / Kilder til kulilte / Původ oxidu uhelnatého / Pochodzenie tlenku węgla	32
Dangers of carbon monoxide / Fara för kolmonoxid / Farer ved karbonmonoksid / Farer ved kulilte / Škodlivost oxidu uhelnatého / Niebezpieczeństwa związane z tlenkiem węgla	34
Triggering the alarm / Utløsning av larmet / Utløsning av alarmen / Udløsning af alarmen / Spuštění alarmu / Wyzwalanie alarmu	38
In the event of an alarm / I händelse av larm / Ved alarm / I tilfælde af alarm / V případě spuštění alarmu / W przypadku alarmu	42
Test and maintenance / Test och underhåll / Test og vedlikehold / Test og vedligeholdelse / Test a údržba / Testowanie i konserwacja	46
Fault indicators / Felindikationer / Feilindikatorer / Fejlmeddelelser / Signalizace závady / Wskaźniki błędów	50

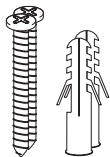
Pack contents



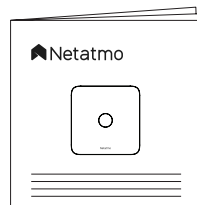
A



B



C



D

EN Pack contents:

- A. One Smart Carbon Monoxide Alarm with a built-in 10-year battery
- B. One wall mount
- C. Two screws and two anchors
- D. One user guide

SV Paketet innehåller:

- A. En Smart Kolmonoxidvarnare med inbyggd batteri med 10 års varaktighet
- B. En väggmontering
- C. Två skruvar och två pluggar
- D. En användarhandbok

NO I esken:

- A. Én Smart Karbonmonoksidvarsler med innebygd batteri med 10 års levetid
- B. Ett veggfeste
- C. To skruer og to plugger
- D. Én brukerveiledning

DA Pakkens indhold:

- A. En Smart Kuliltealarm med indbygget batteri, der holder i 10 år
- B. Et vægbeslag
- C. To skruer og to rawiplugs
- D. En brugerguide

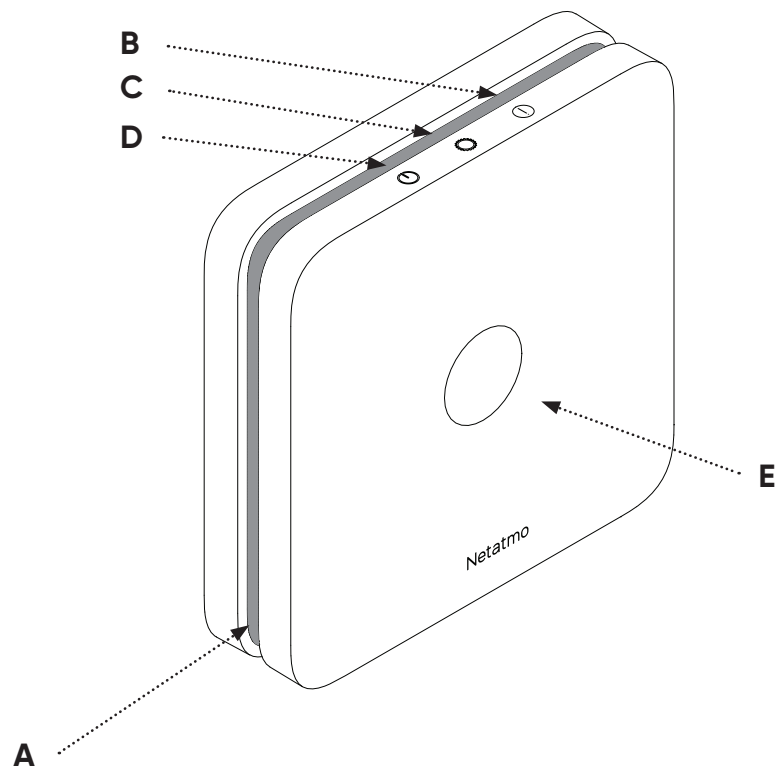
CZ BObsah balení:

- A. 1 Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého s baterií s 10letou životností
- B. 1 nástěnný držák
- C. 2 šrouby a 2 hmoždinky
- D. 1 uživatelský průvodce

PL Zawartość zestawu:

- A. Jeden Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla z wbudowaną baterią wystarczającą na 10 lat
- B. Jeden uchwyt ścienny
- C. Dwie śruby i dwie kotwy
- D. Jeden Poradnik użytkownika

Product overview



EN Product overview

- A. Carbon monoxide detection vents and alarm
- B. Red LED - Alarm
- C. Orange LED - Fault
- D. Green LED - Power on
- E. Mute button - Front panel

SV Produktöversikt:

- A. Kolmonoxidlarmets lufthål och larm
- B. Röd lysdiod – Larm
- C. Orange lysdiod – Fel
- D. Grön lysdiod – Ström på
- E. Mute-knapp – Frampanel

NO Produktoversikt:

- A. Registreringsventiler for karbonmonoksid og alarm
- B. Rødt LED-lys – alarm
- C. Oransje LED-lys – feil
- D. Grønt LED-lys – på
- E. Dempeknapp – frontpanel

DA Produktoversigt:

- A. Kulilte-detekteringsventil og -alarm
- B. Rød lysdiode – Alarm
- C. Orange lysdiode – Fejl
- D. Grøn lysdiode – Tændt
- E. Afbryderknapp – Frontpanel

CZ Popis zařízení:

- A. Průchody pro detekci oxidu uhelnatého a alarm
- B. Červená LED – alarm
- C. Oranžová LED – závada
- D. Zelená Led – zapnuto
- E. Tlačítko pro ztlumení – přední panel

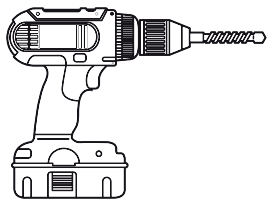
PL Przegląd produktu:

- A. Otwory wykrywające tlenek węgla i alarm
- B. Czerwony wskaźnik świetlny – alarm
- C. Pomarańczowy wskaźnik świetlny – błąd
- D. Zielony wskaźnik świetlny – zasilanie włączone
- E. Przycisk wyciszenia (MUTE) – przedni panel

Required tools (not included)



A



B



C

EN Required tools (not included):

- A. One Phillips screwdriver
- B. One drill – Ø5 mm
- C. One pencil

SV Verktyg som krävs (ingår ej):

- A. En stjärnskruvmejsel
- B. Ett borr – Ø5 mm
- C. En penna

NO Nødvendig verktøy (medfølger ikke):

- A. Én Phillips-skrutrekker
- B. Ett bor – Ø 5 mm
- C. Én blyant

DA Nødvendigt værktøj (medfølger ikke):

- A. En stjerneskruetrækker
- B. Et bor – Ø5 mm
- C. En blyant

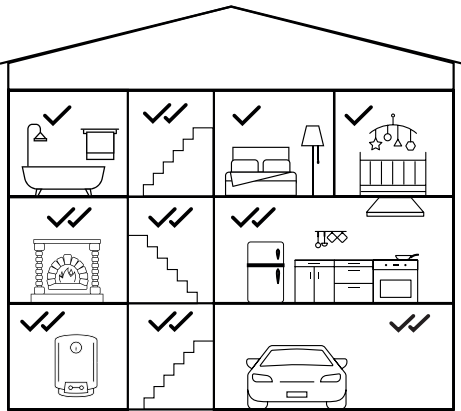
CZ Potřebné nářadí (není součástí balení):

- A. 1 křížový šroubovák
- B. 1 vrták, Ø5 mm
- C. 1 tužka

PL Wymagane narzędzia (niezałączone do zestawu):

- A. Jeden śrubokręt krzyżakowy marki Phillips
- B. Jedno wiertło – Ø5 mm
- C. Jeden ołówek

Location advice



EN Highly recommended

SV Rekommenderas varmt

NO Sterkt anbefalt

DA Anbefales på det kraftigste

CZ Výrazně doporučeno

PL Wysoce zalecane



EN For maximum protection

SV För maximalt skydd

NO For maksimal beskyttelse

DA For maksimal beskyttelse

CZ Pro maximální ochranu

PL W celu zapewnienia maksymalnej ochrony

EN Location advice

Install several Smart Carbon Monoxide Alarms in your home to be fully protected. It is recommended that you install a Smart Carbon Monoxide Alarm on each floor, in rooms with a fuel-burning appliance (boiler, fireplace, wood-burning stove, gas cooker), and rooms with a heating flue (even if it is a boxed flue). For maximum protection, you can install an extra Smart Carbon Monoxide Alarm in the most used living areas and every bedroom.

SV Råd angående placering

Installera flera Smarta Kolmonoxidvarnare i ditt hem för ett fullgott skydd. Det rekommenderas att du installerar ett Smart Kolmonoxidlarm på varje våning, i rum med en bränsleförbränningsanordning (värmepanna, öppen spis, vedeldad spis, gasspis) och rum med värmekanaler (även om det är en instängd kanal). För maximalt skydd kan du installera ett Extra Smart Kolmonoxidlarm i de mest använda rummen och i varje sovrum.

NO Veiledning om plassering

Monter flere Smarte Karbonmonoksidvarslerer for å sikre hele hjemmet ditt. Vi anbefaler at du monterer en Smart Karbonmonoksidvarsler i hver etasje, i rom med apparater som bruker brennstoff (fyrkjele, peis, vedovn, gasskomfyr) og i rom med avtrekkskanal for varme (selv om avtrekkskanalen er i en sikringsboks). For best mulig beskyttelse kan du montere en ekstra Smart Karbonmonoksidvarsler i rommene du bruker mest, samt på soverommene.

DA Råd om placeringer

Installér flere Smart Kuliltealarmer i dit hjem for at være fuldt ud beskyttet. Det anbefales, at du installerer en Smart Kuliltealarm på hver etage, i rum med brændselsforbrændingsenhed (opvarmingsunit, pejs, brændeovn, gaskomfur) og rum med varmekanaler (også hvis kanalen er indkapslet). Du kan installere en ekstra Smart Kuliltealarm i de mest anvendte opholdsrum og i alle soveværelser for at opnå maksimal beskyttelse.

CZ Rady pro umístění

Abyste byli plně chráněni, instalujte v domácnosti několik Inteligentních Detektorů Oxidu Uhelnatého. Doporučujeme umístit Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého na každém podlaží, v místnostech, kde se nachází paliva spalující spotřebiče (kotel, krb, kamna na tuhá paliva, plynový sporák) a místnostech s kouřovodem (i pokud je kouřovod opláštěný). Pro maximální ochranu můžete instalovat jeden Detektor Oxidu Uhelnatého navíc v nejčastěji obývaných prostorách a každé ložnici.

PL Porady dotyczące miejsca instalacji

Zainstaluj kilka Inteligentnych Czujników Tlenku Węgla w celu zapewnienia pełnej ochrony swojego domu. Zalecamy zainstalowanie Inteligentnego Czujnika Tlenku Węgla na każdym piętrze, w pomieszczeniach z urządzeniem wytwarzającym spaliny (kocioł, kominek, piec opalany drewnem, kuchenka gazowa) oraz w pomieszczeniach z przewodem grzewczym (nawet jeśli jest to kanał spalinowy). W celu zapewnienia maksymalnej ochrony można zainstalować dodatkowy Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla w najczęściej używanych pomieszczeniach w domu i w każdej sypialni.

EN Locations to avoid:

Do not install the Smart Carbon Monoxide Alarm:

- Less than 30 cm (12 inches) from the ceiling
- Outside
- In a place where the alarm would be difficult to hear, where the Alarm would be difficult to reach, or where the temperature is lower than -10 °C or higher than 40 °C, where the humidity is lower than 30% or higher than 90%, or in a place subject to great and/or sudden changes in temperature, pressure or humidity
- In a dusty or dirty place (attic, etc.)
- In a room with toxic product vapours
- Less than 1 m (40 in) from doors and windows, heating, cooling or air vents
- In a passageway where it could be damaged
- In an enclosed space (e.g., in a cupboard or behind a curtain)
- In a place where it could be obstructed (e.g., by furniture)
- In close proximity to cooking appliances
- Higher than 1.5 m (60 in) above the floor

SV Platser att undvika:

Installera inte den Smarta Kolmonoxidvarnaren:

- Mindre än 30 cm från taket
- Utomhus
- På en plats där larmet skulle vara svårt att höra, där larmet skulle vara svårt att nå, eller där temperaturen är lägre än -10 °C eller högre än 40 °C, där luftfuktigheten är lägre än 30 % eller högre än 90 %, eller på en plats som utsätts för stora och/eller plötsliga förändringar i temperatur, tryck eller luftfuktighet
- På en dammig eller smutsig plats (vind, etc.)
- I ett rum med giftiga ångor
- Mindre än 1 m från dörrar och fönster, värmekällor, kylaggregat eller luftintag
- I en passage där den kan skadas
- I ett slutet utrymme (t.ex. i ett skåp eller bakom en gardin)
- På en plats där det kan blockeras (t.ex. av möbler)
- I närheten av matlagningsapparater
- Högre än 1,5 m över golvet

NO Steder du bør unngå:

Ikke monter Smart Karbonmonoksidvarsler:

- Mindre enn 30 cm fra taket
- Ute
- På et sted det ville være vanskelig å høre varsleren, der det ville være vanskelig å nå varsleren, der temperaturen er under -10 °C eller høyere enn 40 °C, der luftfuktigheten er lavere enn 30 % eller høyere enn 90 % eller på et sted der det er store eller plutselige endringer i temperatur, trykk eller luftfuktighet
- På en støvete eller skitten plass (loft osv.)
- I et rom med giftige avgasser
- Mindre enn 1 m unna dører og vinduer, varme, kjøling eller luftventiler
- I en passasje der den kan bli skadet
- I et lukket rom (f.eks. skap eller bak et gardin)
- På et sted den kan hindres (f.eks. av møbler)
- I umiddelbar nærhet av kokeapparater
- Høyere enn 1,5 m over gulvet

DA Steder, du bør undgå:

Installér ikke din Smart Kuliltealarm:

- Mindre en 30 cm fra loftet
- Udendørs
- Steder, hvor det er svært at høre Alarmen, hvor Alarmen er svært at nå, eller hvor temperaturen er under -10 °C eller over 40 °C, hvor luftfugtigheden er lavere end 30 % eller højere end 90 %, eller steder, hvor temperaturen, trykket eller luftfugtigheden ændres voldsomt og/eller pludseligt.
- Støvede eller snavsede steder (loftrum osv.)
- I rum med dampe fra giftige stoffer
- Mindre end 1 meter fra døre og vinduer, varme-, køle- eller luftventilatorer
- I gangarealer, hvor den kunne blive beskadiget
- I lukkede rum (f.eks. i et skab eller bag et gardin)
- Steder, hvor den kunne blive blokeret (f.eks. bag møbler)
- Tæt ved kogedrej
- Højere end 1,5 meter over gulvet

CZ Místa, kam by Detektor neměl být instalován:

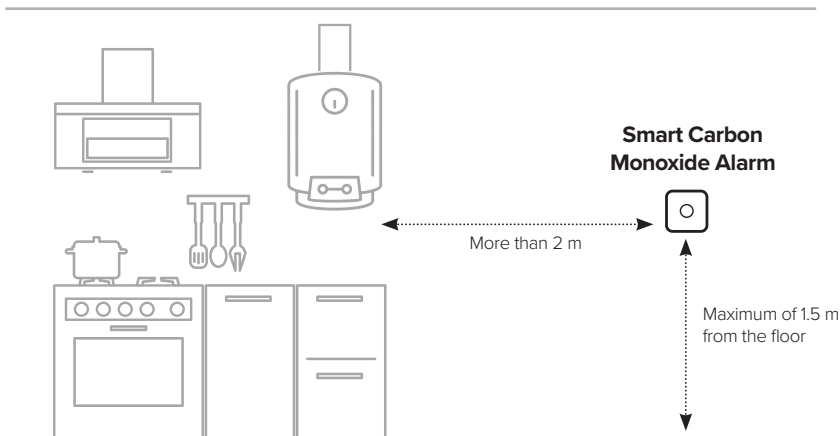
Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého neinstalujte:

- do méně než 30 cm pod strop
- do venkovních prostor
- Na místa, kde nebude alarm slyšet nebo místa s teplotou nižší než -10 °C a vyšší než 40 °C, místa s vlhkostí nižší než 30 % a vyšší než 90 % či místa, kde dochází k velkým a/nebo náhlým změnám teploty, tlaku a vlhkosti.
- na prašná a špinavá místa (půda atd.)
- do místnosti, kde dochází k odpařování toxických produktů
- méně než 1 m od dveří a oken, topného, chladicího systému a větráků
- průchozího místa, kde může dojít k jeho poškození
- zavřeného prostoru (např. skříň nebo za závěs)
- prostoru, kde může být zcloněn (např. nábytkem)
- do blízkosti kuchyňských zařízení
- výš než 1,5 m nad podlahu

PL Miejsca, których należy unikać:

Nie należy instalować Inteligentnego Czujnika Tlenku Węgla w następujących miejscach:

- W odległości mniejszej niż 30 cm od sufitu
- Na zewnątrz
- W miejscu, w którym alarm byłby trudny do usłyszenia, gdzie trudno byłoby dosięgnąć Czujnika lub tam gdzie temperatura jest niższa niż -10°C lub przekracza +40°C, gdzie wilgotność wynosi poniżej 30% lub powyżej 90% bądź w miejscu narażonym na duże i/lub nagłe zmiany temperatury, ciśnienia czy wilgotności
- W zakurzonej lub brudnej przestrzeni (strych itp.)
- W pomieszczeniu z oparami toksycznych produktów
- W odległości mniejszej niż 1 m od drzwi i okien, ogrzewania, chłodzenia lub otworów wentylacyjnych
- W przejściu, gdzie mogłoby ulec uszkodzeniu
- W zamkniętej przestrzeni (np. w szafce lub za zasłoną)
- W miejscu, w którym mogłoby być zasłonięte (np. przez meble)
- W pobliżu urządzeń służących do gotowania
- Powyżej 1,5 m nad podłogą



EN Position

It is recommended that you install the Alarm:

- More than 2 m (79 in) away from fuel-burning appliances and ideally no more than 4 m (158 inches) away
- In a place where the alarm can be heard from all rooms
- A maximum of 1.5 m (60 in) from the floor

SV Placering

Vi rekommenderar att du installerar larmet:

- Mer än 2 m från bränsleförbränningsmaskiner och helst inte mer än 4 m bort
- På en plats där larmet hörs från alla rum
- Max 1,5 m från golvet

NO Plassering

Vi anbefaler at du monterer varsleren:

- Mer enn 2 m unna apparater som bruker brennstoff og fortrinnsvis ikke mer enn 4 m unna
- På et sted der varsleren kan høres fra alle rom
- Maksimalt 1,5 m over gulvet

DA Placering

Det anbefales, at du installerer Alarmen:

- Mere end 2 meter fra brændselsforbrændingsenheder og ideelt ikke mere end 4 meter væk
- Et sted, hvor Alarmen kan høres fra alle rum
- Maks. 1,5 meter over gulvet

CZ Umístění

Detektor doporučujeme instalovat:

- víc než 2 m a nejlépe do 4 m od paliva spalujících spotřebičů
- v místě, odkud bude alarm slyšet ve všech místnostech
- maximálně 1,5 m nad podlahu

PL Pozycja

Zalecane miejsca na zainstalowanie Czujnika:

- W odległości przekraczającej 2 m od urządzeń wytwarzających spaliny, a najlepiej w odległości nieprzekraczającej 4 m
- W miejscu, w którym alarm słyhać ze wszystkich pomieszczeń
- Maksymalnie 1,5 m od podłogi



EN Check Wi-Fi signal

Use your smartphone to make sure you have sufficient Wi-Fi signal where you have chosen to install the Smart Carbon Monoxide Alarm. If you do not, try to move your Wi-Fi router closer. The Smart Carbon Monoxide Alarm will detect carbon monoxide and sound even if the Wi-Fi connection is not configured. You will need Wi-Fi to receive smartphone alerts from your Smart Carbon Monoxide Alarm when you are away. The Wi-Fi will be configured later in the app.

SV Kontrollera wifi-signalen

Använd din smartphone för att se till att du har tillräckligt stark wifi-signal från den plats där du har valt att installera den Smarta Kolmonoxidvarnaren. Försök att flytta din wifi-router närmare om du inte har det. Den Smarta Kolmonoxidvarnaren upptäcker kolmonoxid och ljud även om wifi-anslutningen inte är konfigurerad. Du behöver wifi för att få varningar från din Smarta Kolmonoxidvarnare på din smarttelefon när du är borta. Wifi konfigureras senare i appen.

NO Sjekk Wi-Fi-signalet

Brug din smarttelefon til å sjekke at du har godt nok Wi-Fi-signal der du velger å montere Smart Karbonmonoksidvarsler. Hvis du ikke har det, kan du forsøke å flytte Wi-Fi-ruterer nærmere. Smart Karbonmonoksidvarsler registrerer karbonmonoksid og utløser alarmen selv om det ikke er konfigurert noen Wi-Fi-tilkobling. Du trenger Wi-Fi for å få varsler fra Smart Karbonmonoksidvarsler på smarttelefonen din når du er hjemmefra. Wi-Fi konfigureres i appen senere.

DA Tjek wi-fi-signal

Brug din smartphone til at sikre, at wi-fi-signalet er kraftigt nok der, hvor du har valgt at installere din Smart Kuliltealarm. Hvis det ikke er tilfældet, skal du prøve at flytte wi-fi-routeren tættere på. Netatmos Smart Kuliltealarm registrerer kulilte og udløses, også selvom wi-fi-forbindelsen ikke er konfigureret. Du har brug for wi-fi-forbindelsen til at modtage advarsler på din smartphone fra din Smart Kuliltealarm, når du ikke er hjemme. Wi-fi-forbindelsen konfigureres i appen på et senere tidspunkt.

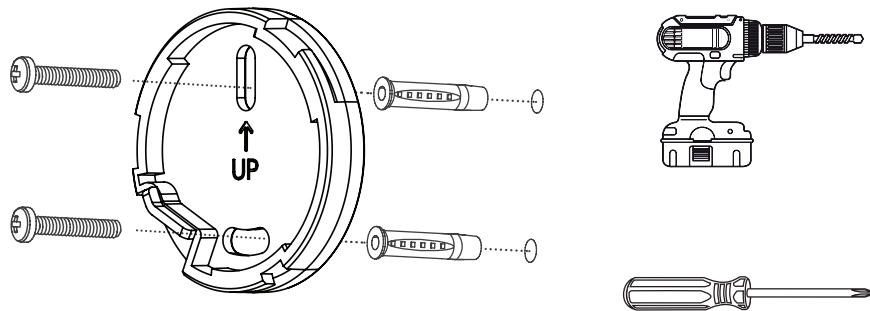
CZ zkontrolujte signál Wi-Fi sítě

Pomocí smartphonu se ujistěte, že signál vaší Wi-Fi sítě je v místě, kam chcete Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého instalovat, dostatečně silný. Pokud není, pokuste se umístit Wi-Fi router do větší blízkosti Detektoru. Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého zaznamená oxid uhelnatý a spustí alarm i v případě, že Wi-Fi připojení není nakonfigurováno. Wi-Fi připojení potřebujete, pokud chcete, aby vám Inteligentní Detektor Oxidu Uhelnatého po dobu vaší nepřítomnosti zasílal upozornění na smartphone. Wi-Fi připojení nastavíte později v aplikaci.

PL Sprawdź sygnał Wi-Fi

Użyj smartfona, aby upewnić się, że masz wystarczający sygnał Wi-Fi w miejscu, w którym Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla ma być zainstalowany. Jeżeli nie, spróbuj przesunąć router Wi-Fi bliżej. Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla wykrywa tlenek węgla i włącza alarm, nawet jeśli połączenie Wi-Fi nie jest skonfigurowane. Konieczne jest połączenie Wi-Fi do otrzymywania ostrzeżeń Inteligentnego Czujnika Tlenku Węgla na smartfona, gdy jesteś poza domem. Wi-Fi zostanie skonfigurowane później w aplikacji.

Installation



EN Securing the wall mount

1. Following the previous location recommendations, place the wall mount in the relevant position and mark the two holes with a pencil.
2. Drill the two holes and insert the anchors provided.
3. Place the wall mount in the right position and use the screws provided to fix it to the wall.

SV Säkra väggfästet

1. Följ föregående platsrekommendationer, placera väggfästet i rätt position och markera de två hålen med en penna.
2. Borra de två hålen och sätt i de medföljande pluggarna.
3. Placera väggfästet i rätt läge och använd skruvarna som medföljer för att fästa det på väggen.

NO Montering av veggfestet

1. Følg plasseringsanbefalingene og plassér veggfestet i ønsket posisjon og merk de to hullene med en blyant.
2. Bor to hull og sett i pluggene som medfølger.
3. Sett veggfestet i rett posisjon og skru det fast til veggen med skruene som medfølger.

DA Montering af vægbeslag

1. Følg de tidligere nævnte anbefalinger til placering, placér vægbeslaget det ønskede sted, og markér de to huller med en blyant.
2. Bor de to huller, og sæt de medfølgende rawlplugs i.
3. Placér vægbeslaget korrekt, og fastgør det til væggen med de to medfølgende skruer.

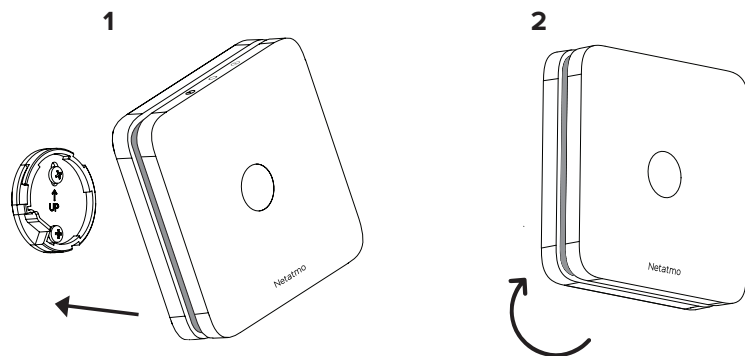
CZ Připevnění ke zdi

1. Dle výše uvedených doporučení k umístění Detektoru přiložte držák k vybranému místu a tužkou zakreslete dvě díry.
2. Vyvrtejte dvě díry a zasuňte dodané hmoždinky.
3. Umístěte držák do zvolené pozice a dodanými šrouby jej připevněte ke zdi.

PL Mocowanie uchwytu ściennego

1. Zgodnie z poprzednimi zaleceniami dotyczącymi miejsca instalacji umieść uchwyt ścienny w odpowiedniej pozycji i zaznacz dwa otwory ołówkiem.
2. Wywierć dwa otwory i włóż kotwy załączone do zestawu.
3. Umieść uchwyt ścienny we właściwej pozycji i przymocuj go do ściany za pomocą śrub załączonych do zestawu.

Powering on



EN Powering on

1. Secure the Alarm to the mount by aligning the slots on the wall mount with the Alarm.
2. Then turn the Alarm clockwise to fix it to the wall mount. Please note, the Alarm will beep loudly. Once attached, the green LED will flash once per minute to indicate that the Alarm is working properly.

SV Sätt på strömmen

1. Fäst Kolmonoxidvarnaren på fästet genom att rikta in spåren på väggfästet med den.
2. Vrid sedan Kolmonoxidvarnaren medurs för att fästa den på väggfästet. Observera att larmet kommer att avge en hög signal. När den väl är ansluten blinkar den gröna lysdioden en gång per minut för att indikera att Kolmonoxidvarnaren fungerar korrekt.

NO Slå varsleren på

1. Sett varsleren på festet ved å rette den inn etter sporene på veggfestet.
2. Drei varsleren med klokken for å feste den på veggfestet. Varsleren kommer til å pipe høyt. Når den er festet, blinker det grønne LED-lyset én gang i minuttet for å vise at varsleren fungerer som den skal.

DA Aktivering

1. Hold Alarmen ind mod vægbeslaget, så rillerne på vægbeslaget og alarmen er ud for hinanden.
2. Dej derefter Alarmen med uret for at fastgøre den til vægbeslaget. Bemærk, at Alarmen vil bippe højt. Når den er fastgjort, blinker den grønne lysdiode én gang i minuttet for at indikere, at alarmen fungerer, som den skal.

CZ Zprovoznění

1. Zarovnejte drážky Detektoru a držáku a zasuňte Detektor do držáku.
2. Následně otočte Detektorem po směru hodinových ručiček a zafixujte jej. Detektor hlasitě zapípá. Po připevnění bude zelená LED blikat v minutovém intervalu. Znamená to, že Detektor funguje správně.

PL Włączenie zasilania

1. Przycumuj Czujnik do uchwyty, dopasowując otwory w uchwycie ściennym do Czujnika.
2. Następnie obróć Czujnik w prawo, aby przymocować go do uchwyty ściennego. Należy pamiętać, że Czujnik będzie wydawać głośny dźwięk. Po podłączeniu zielony wskaźnik świetlny będzie migać raz na minutę, co oznacza, że Czujnik działa prawidłowo.

Download the app



EN Download the app and follow the instructions

To set up and control your Alarm from your smartphone or tablet, download the app.

SV Ladda ner appen och följ instruktionerna

Ladda ner appen för att ställa in och styra din Kolmonoxidvarnare från din smartphone eller surfplatta.

NO Last ned appen og følg veiledningen

Last ned appen for å konfigurere og styre Smart Karbonmonoksidsvarsler med smarttelefon eller nettbrett.

DA Download appen, og følg instruktionerne

Opsæt og styr alarmen fra din smartphone eller tablet, og download appen.

CZ Stáhněte si aplikaci a postupujte podle pokynů

Abyste mohli Detektor ovládat ze svého smartphonu nebo tabletu, musíte si stáhnout aplikaci.

PL Pobierz aplikację i postępuj według instrukcji

Pobierz aplikację w celu skonfigurowania i sterowania swoim Czujnikiem za pomocą smartfona lub tabletu.

Successful installation

EN Your Alarm has been successfully installed.

Enjoy a safer home!

SV Din Smarta Kolmonoxidvarnare är nu installerad.

Du kan nu njuta av ett säkrare hem!

NO Smart Karbonmonoksidvarsler er montert.

Hjemmet ditt er nå tryggere!

DA Din Alarm er blevet installeret.

Nyd, at du nu har et sikkert hjem!

CZ Váš Detektor byl úspěšně instalován.

Vaše domácnost je plně zabezpečena.

PL Twój Czujnik został pomyślnie zainstalowany.

Ciesz się bezpieczniejszym domem!

Origin of carbon monoxide

EN Origin of carbon monoxide

Carbon monoxide is a toxic, colourless, odourless, non-irritating gas. It is produced by faulty fuel-burning appliances or blocked ventilation or exhaust systems. Potential sources of carbon monoxide are oil, coal and gas heating appliances, wood-burning stoves, gas and oil boilers, gas hobs, barbeques, blocked chimneys or flues, and tobacco smoke.

Installation of the Alarm is no substitute for the correct installation, use and maintenance of devices intended for the burning of fuels, including appropriate ventilation and evacuation systems.

SV Uppkomsten av kolmonoxid

Kolmonoxid är en giftig, färglös, luktfri, icke-irriterande gas. Den produceras av defekta bränsleförbränningsmaskiner eller blockerade ventilations- eller avgassystem. Potentiella källor till kolmonoxid är olje-, kol- och gasuppvärmningsapparater, vedeldade spisar, gas- och oljepannor, gasspisar, grillar, blockerade skorstenar eller rökkanaler och tobaksrök.

Installation av Kolmonoxidvarnaren ersätter inte korrekt installation, användning och underhåll av enheter avsedda för förbränning av bränsle, inklusive lämpliga ventilations- och evakueringsystem.

NO Kilder til karbonmonoksid

Karbonmonoksid er en giftig, fargeløs, luktfri, ikke-irriterende gass. Den produseres ved svikt i apparater som bruker brennstoff, eller av blokkerte ventilasjons- eller avtrekkssystemer. Potensielle kilder til karbonmonoksid er varmeapparater som går på olje og gass, vedovner, gass- og oljefyrkjeler, gasskomfyrer, grillar, blokkerte piper eller avtrekk og tobakkkrøy.

Montering av en Smart Karbonmonoksidvarsler er ingen erstatning for korrekt montering, bruk og vedlikehold av utstyr som bruker brennstoff, deriblant passende ventilasjons- og avtrekkssystemer.

DA Kilder til kuliite

Kuliite er en giftig, farveløs, lugtløs, ikke-irriterende gasart. Kuliite udvikles på grund af fejlbehæftede brændselsforbrændingsenheder eller blokerede ventilations- eller udstødningssystemer. Potentielle kilder til kuliite er varmeapparater, der bruger olie, kul eller gas, gasopvarmede kogeplader, havegrill, tilstoppede skorstenene eller skorstenskanaler og tobaksrøg.

Installation af Alarmen erstatter ikke korrekt installation, brug og vedligeholdelse af enheder til forbrænding af brændsel, herunder tilstrækkelig ventilation og evakueringsystemer.

CZ Původ oxidu uhelnatého

Oxid uhelnatý je jedovatý, bezbarvý, nedráždivý plyn bez zápachu. Vzniká při chybném fungování paliva spalujících spotřebičů nebo ucpané ventilaci nebo spalinových cest. Možným zdrojem oxidu uhelnatého jsou topná zařízení spalující olej, uhlí, spotřebiče na plynná paliva, kamna na tuhá paliva, plynové a olejové kotle, plynové sporáky, plynové grily, ucpané komíny a kouřovody a tabákový kouř.

Instalace Detektoru nenahrazuje ani neopravuje instalaci, použití a údržbu zařízení, která jsou určena ke spalování paliv, a to včetně příslušného odvětrání a odvodu.

PL Pochodzenie tlenku węgla

Tlenek węgla to toksyczny, bezbarwny, bezwonny i niedrażniący gaz. Powstaje w wyniku niesprawnych urządzeń wytwarzających spaliny, zablokowanej wentylacji lub systemów wyciągowych. Potencjalnymi źródłami tlenku węgla są urządzenia grzewcze na olej, węgiel i gaz, piece opalane drewnem, kotły gazowe i olejowe, płyty gazowe, grille, zatłkane kominy lub kanały spalinowe, a także dym tytoniowy.

Zainstalowanie Czujnika nie zastępuje prawidłowej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzeń wytwarzających spaliny oraz odpowiednich systemów wentylacji i ewakuacji.

Dangers of carbon monoxide

EN Dangers of carbon monoxide

The toxic effects of carbon monoxide are:

- For 100 ppm: mild headaches, weakness and nausea.
- For 200 ppm: severe headaches, nausea, restricted movement of arms and legs.
- For 400 ppm: dizziness, nausea, visual acuity impairment, muscle weakness. Risk of death after 3 hours of exposure.
- For 800 ppm: convulsions and loss of consciousness within 45 minutes. Possible death after 2 hours of exposure.

If you have any of the symptoms listed above, please talk to your doctor immediately.

The device cannot prevent chronic effects caused by exposure to carbon monoxide, and does not protect individuals from any specific risks.

SV Fara för kolmonoxid

De giftiga effekterna av kolmonoxid är:

- Vid 100 ppm: mild huvudvärk, svaghet och illamående.
- Vid 200 ppm: svår huvudvärk, illamående, begränsad rörelse av armar och ben.
- Vid 400 ppm: yrsel, illamående, nedsatt synskärpa, muskelsvaghet. Risk för dödsfall efter tre timmars exponering.
- Vid 800 ppm: kramper och medvetslöshet inom 45 minuter. Risk för dödsfall efter två timmars exponering.

Kontakta din läkare omedelbart om du får något av ovanstående symtom

Enheten kan inte förhindra kroniska effekter som orsakas av exponering för kolmonoxid och skyddar inte individer från några specifika risker.

NO Farer ved karbonmonoksid

De toksiske virkningene av karbonmonoksid er:

- Ved 100 ppm: mild hodepine, svakhet og kvalme.
- Ved 200 ppm: kraftig hodepine, kvalme, begrenset bevegelse armer og ben.
- Ved 400 ppm: svimmelhet, kvalme, nedsatt synsskarphet, muskelsvakhet. Risiko for død etter tre timers eksponering.
- Ved 800 ppm: krampetrekninger og tap av bevissthet innen 45 minutter. Risiko for død etter to timers eksponering.

Snakk med lege umiddelbart hvis du opplever noen av disse symptomene.

Enheten kan ikke forhindre kroniske virkninger forårsaket av eksponering for karbonmonoksid, og beskytter ikke mot noen spesifikke risikoer.

DA Farer ved kulilte

De toksiske virkninger af kulilte er:

- Ved 100 ppm: let hovedpine, mæthed og kvalme.
- Ved 200 ppm: voldsom hovedpine, kvalme, begrænset bevægelse af arme og ben.
- Ved 400 ppm: svimmelhed, kvalme, svækket syn, muskelsvækkelse. Risiko for død efter 3 timers eksponering.
- Ved 800 ppm: krampetrækninger og bevidstløshed inden for 45 minutter. Mulig død efter 2 timers eksponering.

Hvis du oplever nogle af ovennævnte symptomer, bør du kontakte din læge øjeblikkeligt.

Enheden kan ikke forebygge kroniske virkninger forårsaget af eksponering til kulilte og beskytter ikke enkeltpersoner mod nogen form for specifik risiko.

CZ Škodlivost oxidu uhelnatého

Oxid uhelnatý způsobuje následující škodlivé účinky:

- od 100 ppm: mírná bolest hlavy, slabost a nevolnost
 - od 200 ppm: silná bolest hlavy, nevolnost, omezená hybnost horních i dolních končetin
 - od 400 ppm: závrať, nevolnost, zhoršení zraku, svalová slabost. Riziko úmrtí po expoziční době v délce 3 hodin
 - od 800 ppm: křeče a ztráta vědomí do 45 minut. Riziko úmrtí po expoziční době v délce 2 hodin
- Pokud trpíte jedním z výše uvedených příznaků, okamžitě vyhledejte lékaře

Detektor nemůže zamezit chronickým dopadům způsobeným působením oxidu uhelnatého ani nechrání před konkrétními riziky.

PL Niebezpieczeństwa związane z tlenkiem węgla

Toksyczne skutki wywołane przez tlenek węgla są następujące:

- 100 ppm: łagodne bóle głowy, osłabienie i nudności,
- 200 ppm: silne bóle głowy, nudności, ograniczenie ruchu rąk i nóg,
- 400 ppm: zawroty głowy, nudności, pogorszenie ostrości wzroku, osłabienie mięśni. Ryzyko zgonu po narażeniu trwającym powyżej 3 godzin.
- 800 ppm: drgawki i utrata przytomności w ciągu 45 minut. Ryzyko zgonu po narażeniu trwającym powyżej 2 godzin.

W przypadku wystąpienia któregokolwiek z objawów wymienionych powyżej, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem

Urządzenie to nie zapobiega przewlekłym skutkom spowodowanym narażeniem na tlenek węgla i nie chroni osób przed jakimkolwiek szczególnym ryzykiem.

Triggering the alarm

EN Triggering the alarm

The Netatmo Smart Carbon Monoxide Alarm will trigger an alarm in the following situations:

Carbon monoxide concentration	Delay before triggering the alarm
50 ppm	60 – 90 minutes
100 ppm	10 – 40 minutes
300 ppm	Less than 3 minutes

The remote muting function must not be used unless the carbon monoxide alarm is being observed.

SV Utlösning av larmet

Netatmo Smart Kolmonoxidvarnare utlöses i följande situationer:

Koncentration av kolmonoxid	Fördröjning innan larmet utlöses
50 ppm	60–90 minuter
100 ppm	10–40 minuter
300 ppm	Mindre än tre minuter

Fjärravstängningsfunktionen får inte användas om inte kolmonoxidlarmet utlöses.

NO Utløsning av alarmen

Netatmo Smart Karbonmonoksidvarsler utløses i følgende situasjoner:

Konsentrasjon av karbonmonoksid	Forsinkelse før alarmen utløses
50 ppm	60–90 minutter
100 ppm	10–40 minutter
300 ppm	Mindre enn tre minutter

Fjerndempingsfunksjonen må ikke brukes med mindre karbonmonoksidvarsleren er innen synsvidde.

DA Udløsning af alarmen

Netatmos Kuliltealarm udløses i følgende situationer:

Kuliltekoncentration	Forsinkelse før udløsning af alarmen
50 ppm	60-90 minutter
100 ppm	10-40 minutter
300 ppm	Mindre end 3 minutter

Den fjernbetjente afbryderfunktion må ikke bruges, medmindre kuliltealarmen allerede er bemærket.

CZ Spuštění alarmu

Alarm Detektoru Oxidu Uhelnatého Netatmo se spustí v následujících situacích:

Koncentrace oxidu uhelnatého	Prodlení před spuštěním alarmu
50 ppm	60–90 minut
100 ppm	10–40 minut
300 ppm	Méně než 3 minuty

Funkce ypnutí alarmu na dálku nesmí být použita, pokud není Detektor Oxidu Uhelnatého pod dozorem.

PL Wyzwalanie alarmu

Inteligentny Czujnik Tlenku Węgla Netatmo wyzwala alarm w następujących sytuacjach:

Stężenie tlenku węgla	Czas oczekiwania przed wyzwoleniem alarmu
50 ppm	60 do 90 minut
100 ppm	10 do 40 minut
300 ppm	Niecałe 3 minuty

Nie wolno używać funkcji zdalnego wyciszania, jeśli nie stwierdzono wyzwolenia alarmu tlenku węgla.

In the event of an alarm

EN In the event of an alarm

1. Open the doors and windows.
2. Switch off all fuel-burning appliances.
3. Evacuate the premises.
4. Once outside, call for help if you suspect carbon monoxide poisoning (e.g., headache, nausea, dizziness).
5. Call your gas or other fuel supplier.
6. Do not go back inside the property if the alarm is still going off.
7. Do not use your fuel-burning appliances again until an authorised technician has checked that they are functioning properly. Assuming it is a false alarm is dangerous because carbon monoxide is a harmful, invisible, odourless, non-irritating gas that causes dizziness, vomiting and can kill within minutes.

If there is any uncertainty as to what has caused the alarm to sound, you should assume that dangerous levels of carbon monoxide have been detected and evacuate the home. Deactivating an alarm is dangerous and should not stop you from following the guidelines above (1-7).

SV I händelse av larm

1. Öppna dörrar och fönster.
2. Stäng av alla bränsleförbränningsapparater.
3. Evakuerastigheten.
4. Ring efter hjälp om du misstänker kolmonoxidförgiftning (t.ex. huvudvärk, illamående, yrsel) när du har kommit ut.
5. Ring din gas eller oljeleverantör.
6. Gå inte tillbaka in i fastigheten om larmet fortfarande hörs.
7. Använd inte dina bränsleförbränningsmaskiner igen förrän en auktoriserad tekniker har kontrollerat att de fungerar korrekt. Att förutsätta att det är ett falsklarm är farligt eftersom kolmonoxid är en skadlig, osynlig, luktfri, icke-irriterande gas som orsakar yrsel, kräkningar och kan döda på några minuter.

Om det råder osäkerhet om vad som har orsakat larmet ska du anta att farliga nivåer av kolmonoxid har upptäckts och evakuerastigheten. Att avaktivera ett larm är farligt och bör inte hindra dig från att följa riktlinjerna ovan (1–7).

NO Ved alarm

1. Åpne dørene og vinduene.
2. Slå av alle apparater som bruker brennstoff.
3. Forlat boligen.
4. Når du er utenfor, må du ringe etter hjelp hvis du mistenker karbonmonoksidforgiftning (f.eks. hodepine, kvalme, svimmelhet).
5. Ring leverandøren av brennstoffet (gass eller annet).
6. Ikke gå tilbake i boligen så lenge alarmen lyder.
7. Ikke bruk apparatene som bruker brennstoff, igjen før en autorisert tekniker har sjekket at de fungerer som de skal. Ikke gå ut fra at det er en falsk alarm. Dette er farlig fordi karbonmonoksid er en skadelig, usynlig, luktfri, ikke-irriterende gass som forårsaker svimmelhet og kvalme og kan drepe på få minutter.

Hvis du er usikker på hva som utløste alarmen, må du gå ut fra at varsleren har registrert farlige nivåer av karbonmonoksid i hjemmet og evakuere. Å slå av en alarm er farlig og må ikke hindre deg fra å følge veiledningen ovenfor (1 til 7).

DA I tilfælde af alarm

1. Åbn døre og vinduer.
2. Sluk for alle brændselsforbrændingsenheder.
3. Evakuer hjemmet.
4. Når du er kommet udenfor, skal du ved mistanke om kuliteforgiftning (f.eks. hovedpine, kvalme, svimmelhed) ringe efter hjælp.
5. Ring til din gas- eller anden brændstofleverandør.
6. Gå ikke ind i bygningen, hvis alarmen stadig er aktiveret.
7. Brug ikke dine brændselsforbrændingsenheder igen, før en autoriseret tekniker har kontrolleret, at de fungerer, som de skal. Det kan være farligt at tro, det er falsk alarm, for kulite er en skadelig, usynlig, lugtløs, ikke-irriterende gasart, der kan være årsag til svimmelhed, opkastning og død inden for få minutter.

Hvis det er usikkert, hvad der har forårsaget alarmen, bør du gå ud fra, at der er observeret faretruende mængder af kulite, og du bør evakuere hjemmet. Det kan være forbundet med stor risiko at deaktivere en alarm, og det bør ikke afholde dig fra at følge retningslinjerne ovenfor (1-7).

CZ V případě spuštění alarmu

1. Otevřete okna a dveře.
2. Vypněte plynové spotřebiče.
3. Opusťte prostor.
4. Venku, v případě, že máte podezření na otravu oxidem uhelnatým, zavolejte pomoc (např. bolest hlavy, nevolnost, závrať).
5. Zavolejte svému dodavateli plynu nebo používaného paliva
6. Pokud alarm stále zvoní, nevracejte se do prostor
7. Dokud ověřený technik nezkontroloval správné fungování spotřebiče spalujícího paliva, nepoužívejte ho. Je nebezpečné předpokládat, že se jedná o falešný poplach, protože oxid uhelnatý je škodlivý, neviditelný, nedráždivý plyn bez zápachu, který způsobuje závrať, zvracení a může způsobit smrt během několika minut.

Máte-li pochybnosti o tom, co vyvolalo poplach, vezměte v úvahu i to, že došlo ke zjištění rizikových hodnot oxidu uhelnatého a opusťte domácnost. Deaktivování alarmu může být nebezpečné a nemělo by vás odradit od následování výše uvedených pokynů.

PL W przypadku alarmu

1. Otworzyć drzwi i okna.
2. Wyłączyć wszystkie urządzenia wytwarzające spaliny.
3. Ewakuować budynek.
4. Po wyjściu na zewnątrz, wezwać pomoc w razie podejrzenia zatrucia tlenkiem węgla (np. ból głowy, nudności, zawroty głowy).
5. Skontaktować się z dostawcą gazu lub innego paliwa wytwarzającego spaliny.
6. Nie wracać do wewnątrz budynku, jeśli nadal alarm się włącza.
7. Nie używać ponownie urządzeń wytwarzających spaliny, dopóki upoważniony technik nie sprawdzi, czy działają prawidłowo. Zakładanie, że jest to fałszywy alarm, jest niebezpieczne, ponieważ tlenek węgla to szkodliwy, niewidoczny, bezwonny i nie drażniący gaz, który wywołuje zawroty głowy, wymioty i może spowodować śmierć w ciągu kilku minut.

Jeżeli nie ma pewności, co spowodowało włączenie alarmu, należy założyć, że wykryto niebezpieczne poziomy tlenku węgla i konieczna jest ewakuacja domu. Dezaktywacja alarmu jest niebezpieczna i nie powinna powstrzymywać od postępowania zgodnie z powyższymi wskazówkami (1-7).

Test

EN Test

Test your Alarm every month. This test allows you to make sure the light and sound indicators of your Alarm are working. For the test, hold the button on the front panel for at least 3 seconds, then release the button. The Alarm will beep 4 times, followed by 5 seconds of silence, and another 4 beeps. For each of the beeps, the red LED will flash. The green and orange LEDs will remain on for the entire test. If one of the indicators does not behave as expected, the Alarm must be replaced.

SV Test

Testa din Smarta Kolmonoxidvarnare varje månad. Detta test gör att du kan kontrollera att Kolmonoxidvarnarens ljus- och ljudindikatorer fungerar. Håll in knappen på framsidan i minst 3 sekunder och släpp sedan knappen igen för att göra testet. Kolmonoxidvarnaren kommer att låta fyra gånger, följt av fem minuters tystnad och sedan fyra signaler igen. Den röda lysdioden kommer att blinka för varje signal. De gröna och orange lysdioderna lyser under hela testet. Om en av indikatorerna inte beter sig som förväntat måste Kolmonoxidvarnaren ersättas.

NO Test

Test varsleren hver måned. Med denne testen kan du sjekke at lyset og lyden på Smart Karbonmonoksidvarsler fungerer som de skal. Når du skal utføre testen, holder du inne knappen på frontpanelet i minst tre sekunder. Slipp så knappen. Varsleren piper fire ganger, er stille i fem sekunder, og piper fire ganger til. For hvert pip blinker det røde LED-lyset. De grønne og oransje LED-lysene forblir på under hele testen. Hvis noen av indikatorene ikke gjør som forventet, må Smart Karbonmonoksidvarsler byttes ut.

DA Test

Test din Alarm hver måned. Testen giver dig vished om, at lys- og lydindikatorerne på din Kuliltealarm fungerer. Du tester Alarmen ved at holde knappen på frontpanelet inde i mindst 3 sekunder og derefter slippe den igen. Alarmen bipper 4 gange, efterfulgt af 5 sekunder, hvor den ikke siger noget, hvorefter der høres 4 bip. Hver gang, Alarmen bipper, blinker den røde lysdiode. Den grønne og den orange lysdiode er tændt hele tiden, mens testen udføres. Hvis en af indikatorerne ikke virker som forventet, skal Kuliltealarmen udskiftes.

CZ Test

Otestujte svůj Detektor každý měsíc. Tento test ověří, zda světelné kontrolky a alarm Detektoru fungují. Detektor otestujete tak, že stisknete a po alespoň 3 vteřiny podržíte tlačítko na předním panelu. Pak tlačítko uvolníte. Alarm čtyřikrát zapípá, na 5 vteřin ztichne a znovu čtyřikrát zapípá. S každým pípnutím blikne červená LED kontrolka. Zelená a oranžová LED kontrolka budou rozsvícené po celou dobu testu. Pokud se jedna z kontrolkek nefunguje v souladu s tímto popisem, musíte Detektor vyměnit.

PL Test

Testuj swój Czujnik co miesiąc. Ten test pozwala sprawdzić, czy wskaźniki świetlne i dźwiękowe Czujnika działają. W celu przeprowadzenia testu przytrzymaj przycisk na przednim panelu przez co najmniej 3 sekundy, a następnie zwolnij przycisk. Czujnik wyda 4 sygnały dźwiękowe, po czym nastąpi 5 sekund ciszy i kolejne 4 sygnały dźwiękowe. Przy każdym sygnale będzie migać czerwony wskaźnik świetlny. Zielony i pomarańczowy wskaźnik świetlny pozostaną włączone przez cały czas trwania testu. Jeśli jeden ze wskaźników nie zachowuje się zgodnie z oczekiwaniami, należy wymienić Czujnik.

Maintenance

EN Maintenance

Every month, remove the dust on your Alarm using an antistatic cloth or the brush attachment of your vacuum.

NB: Do not use a compressed air canister or similar product.

SV Underhåll

Ta bort dammet från din Kolmonoxidvarnare varje månad med en antistatisk trasa eller borstill-behöret till din dammsugare.

OBS: Använd inte tryckluft eller liknande produkter

NO Vedlikehold

Hver måned tørker du støv av Smart Karbonmonoksidvarsler med en antistatisk klut eller kostmunnstykket til støvsugeren.

Merk: Ikke bruk trykkluft eller lignende.

DA Vedligeholdelse

Fjern støv fra Kuliltealarmen med en antistatisk klud eller børsten til din støvsuger én gang om måneden.

Bemærk: Brug ikke en dåse med komprimeret luft eller lignende produkter.

CZ Údržba

Jednou za měsíc očistěte Detektor od prachu antistatickým hadříkem nebo kartáčovým nástavcem svého vysavače.

Pozn.: nepoužívejte stlačený vzduch ani podobné produkty

PL Konserwacja

Co miesiąc usuwaj kurz z detektora za pomocą antystatycznej szmatki lub nasadki ze szczoteczką do odkurzacza.

NB: Nie używaj kanistra ze sprężonym powietrzem ani podobnego produktu

Fault indicators

EN Indicators

Signals	Issue	Solution
1 flash of the red and green LEDs every 60 seconds	The alarm has been triggered in the last 7 days	Check your fuel-burning appliances. After a short press on the button on the front panel, this signal will deactivate
1 flash of the orange LED every 60 seconds and 1 beep every 60 seconds	Low battery	Replace your Alarm with a new one as soon as possible. After a short press on the central button, the low-battery sound signal will pause for 8 hours
1 flash of the orange LED every 60 seconds and 2 beeps every 60 seconds	End of life. After 10 years of use, the Alarm must be replaced	Replace it with a new Alarm as soon as possible. After a short press on the central button, the end-of-life sound signal will pause for 48 hours. After 30 days, the sound signal cannot be deactivated
1 flash of the orange LED every 60 seconds and 3 beeps every 60 seconds	Fault	Make sure you follow the measures for using and maintaining the Alarm. If you do so and the fault alarm persists after 15 minutes, then the Alarm must be replaced

SV Indikatorer

Signalier	Problem	Åtgärd
En blinkning av de röda och gröna lysdioderna var 60:e sekund	Larmet har utlöst under de senaste sju dagarna	Kontrollera dina förbränningsapparater. Efter ett kort tryck på knappen på frontpanelen avaktiveras denna signal
En blinkning av den orange lysdioden var 60:e sekund och en ljudsignal var 60:e sekund	Svagt batteri	Byt ut ditt larm mot ett nytt så snart som möjligt. Efter ett kort tryck på mittknappen pausas ljudsignalen för låg batterinivå i åtta timmar
En blinkning av den orange lysdioden var 60:e sekund och två ljudsignaler var 60:e sekund	Livslängd. Efter tio års användning måste alarmet bytas ut	Byt ut det mot ett nytt så snart som möjligt. Efter ett kort tryck på mittknappen pausas ljudsignalen för slut på livslängden i 48 timmar. Efter 30 dagar kan ljudsignalen inte inaktiveras
En blinkning av den orange lysdioden var 60:e sekund och tre ljudsignaler var 60:e sekund	Fel	Se till att du följer åtgärderna för användning och underhåll av larmet. Om du gör det och feilalarmet kvarstår efter 15 minuter måste larmet bytas ut

NO Indikatorer

Signalier	Problem	Løsning
Ett blink av de røde og grønne LED-lysene hvert 60. sekund	Alarmen er blitt utløst de siste syv dagene	Sjekk apparatene dine som bruker brennstoff. Trykk kort på knappen på frontpanelet for å slå av dette signalet.
Ett blink av det oransje LED-lyset hvert 60. sekund og ett pip hvert 60. sekund	Lavt batterinivå	Bytt ut Smart Karbonmonoksidvarsler med en ny en så snart som mulig. Trykk kort på knappen på midten, så settes lydsignalet for lavt batteri på pause i åtte timer.
Ett blink av det oransje LED-lyset hvert 60. sekund og to pip hvert 60. sekund	Slutt på produktets levetid. Etter ti års bruk må varsleren byttes ut.	Bytt den ut med en ny Smart Karbonmonoksidvarsler så snart som mulig. Trykk kort på knappen på midten, så settes lydsignalet for slutt på levetid på pause i 48 timer. Etter 30 dager kan ikke lydsignalet slås av lenger.
Ett blink av det oransje LED-lyset hvert 60. sekund og tre pip hvert 60. sekund	Feil	Sørg for at du følger veiledningene om bruk og vedlikehold av Smart Karbonmonoksidvarsler. Hvis du gjør det og feilalarmen fortsetter etter 15 minutter, må varsleren byttes ut.

DA Indikatorer

Signalier	Problem	Løsning
Den røde og den grønne lysdiode blinker 1 gang hvert 60. sekund	Alarmen er blevet udløst inden for de seneste 7 dage	Tjek dine brandselsforbrændingsenheder. Deaktiver signalet ved at trykke kortvarigt på knappen på frontpanelet
Den orange lysdiode blinker 1 gang hvert 60. sekund og bipper 1 gang hvert 60. sekund	Lav batteristyrke	Udskift Alarmen med en ny hurtigst muligt. Tryk kortvarigt på den midterste knap. Lydsignalet for lavt batteriniveau sættes herefter på pause i 8 timer.
Den orange lysdiode blinker 1 gang hvert 60. sekund og bipper 2 gange hvert 60. sekund	Udtjent. Alarmen skal udskiftes efter 10 års brug	Udskift Alarmen med en ny hurtigst muligt. Tryk kortvarigt på den midterste knap. Lydsignalet for, at enheden er udtjent, sættes herefter på pause i 48 timer. Efter 30 dage kan lydsignalet ikke deaktiveres.
Den orange lysdiode blinker 1 gang hvert 60. sekund og bipper 3 gange hvert 60. sekund	Fejl	Sørg for, at du følger retningslinjerne for brug og vedligeholdelse af Alarmen. Hvis du gør det, og fejalarmen ikke stopper efter 15 minutter, skal Alarmen udskiftes

CZ Kontrolky

Signalizace	Problém	Řešení
Jednou za 60 vteřin problemikne červená a zelená LED kontrolka	V posledních 7 dnech došlo ke spuštění alarmu	Zkontrolujte své paliva spalující spotřebiče. Po stisknutí a krátkém podržení tlačítka na předním panelu dojde k deaktivaci tohoto signálu.
Jednou za 60 vteřin problemikne oranžová LED kontrolka a zazní 1 pípnutí	Nízká baterie	Co nejdříve nahradte stávající Detektor za nový. Po stisknutí a krátkém stlačení hlavního tlačítka se signalizace slabé baterie na 8 hodin přeruší.
Jednou za 60 vteřin problemikne oranžová LED kontrolka a zazní 2 pípnutí	Konec životnosti. Detektor musí být po 10 letech užívání nahrazen.	Co nejdříve nahradte stávající Detektor za nový. Po stisknutí a krátkém stlačení hlavního tlačítka se signalizace konce životnosti na 48 hodin přeruší. Po uplynutí 30 dní už nelze zvukovou signalizaci deaktivovat.
Jednou za 60 vteřin problemikne oranžová LED kontrolka a zazní 3 pípnutí	Závada	Ověřte, že jste dodrželi uvedená opatření a pokyny pro použití a údržbu Detektoru. Pokud i tak i po 15 minutách chybová zpráva přetrvává, je nutné Detektor vyměnit.

PL Wskaźniki

Sygnaly	Problem	Rozwiązanie
1 mignięcie czerwonego i zielonego wskaźnika świetlnego co 60 sekund	Alarm uruchomił się w ciągu ostatnich 7 dni	Sprawdźć urządzenia wytwarzające spaliny. Krótkie naciśnięcie przycisku na przednim panelu pozwala na wyłączenie tego sygnału
1 mignięcie pomarańczowego wskaźnika świetlnego co 60 sekund i 1 sygnał dźwiękowy co 60 sekund	Niski stan baterii	Należy jak najszybciej wymienić swdź Czujnik na nowy. Po krótkim naciśnięciu środkowego przycisku sygnał dźwiękowy wskazujący niski poziom naładowania baterii wyłączy się na 8 godzin
1 mignięcie pomarańczowego wskaźnika świetlnego co 60 sekund i 2 sygnały dźwiękowe co 60 sekund	Koniec cyklu eksploatacji. Po 10 latach użytkowania należy wymienić Czujnik	Należy jak najszybciej wymienić go na nowy Czujnik. Po krótkim naciśnięciu środkowego przycisku sygnał dźwiękowy wskazujący koniec okresu użytkowania wyłączy się na 48 godzin. Po 30 dniach wyłączenie sygnału dźwiękowego będzie niemożliwe
1 mignięcie pomarańczowego wskaźnika świetlnego co 60 sekund i 3 sygnały dźwiękowe co 60 sekund	Błąd	Sprawdźć czy wskazówki dotyczące używania i konserwacji Czujnika są przestrzegane. Jeśli tak jest, a alarm wskazujący błąd będzie się wznowiać po 15 minutach, należy wymienić Czujnik

Technical specifications

ENGLISH

TYPE OF ALARM

Carbon Monoxide Alarm

USE

Indoor

POWER SUPPLY

Two non-replaceable 3 V lithium batteries with a 10-year lifespan.

NB: Do not burn, melt or incinerate.

ALARM

Triggering at 85 dB at 3 m (118 inches) after 60-90 minutes of exposure at 50 ppm of carbon monoxide, after 10-40 minutes of exposure at 100 ppm or after less than 3 minutes of exposure at 300 ppm.

OPERATING TEMPERATURE

-10 °C to +40 °C

STORAGE TEMPERATURE

-10 °C to +40 °C

OPERATING HUMIDITY

15 % to 95 %

DIMENSIONS

100 x 100 x 23 mm

3.9 x 3.9 x 0.9 in

WEIGHT

147 g / 0.32 lbs

FREE APP FOR LIFE

No subscription fees. App available on the App Store and Google Play. Accessible from several devices.

WIRELESS SPECIFICATIONS

Wi-Fi 802.11 b/g/n compatible (2.4 GHz ± 10 MHz @ 30 mW). Supported security protocols: Open/WEP/WPA/WPA2-Personal (TKIP and AES)

Bluetooth Low Energy (2.4 GHz ± 0.5 MHz @ 30 mW)



Disposing of electrical and electronic equipment at the end of their service life

(Applicable in European Union countries and other European countries with a waste collection system).

This symbol on products or product packaging means that this product must not be thrown out with normal household waste. It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment. By disposing of these products in an appropriate manner, you are helping to prevent any harmful effects they may have on the environment and human health.

For further information about recycling this product, you can contact your local authorities, waste collection centre or the shop where you bought the product.

Eco-friendly waste management company: Ecologic

WARNINGS

The device must be installed in accordance with the standards in force. This device is designed for indoor use only. Do not try to repair this device yourself, an after-sales service is available. Do not try to access the internal parts, other than those described in the user guide. Doing so will void the warranty and Netatmo shall not be liable for any problems. Handling these internal parts may damage the electronic parts and/or components and expose the user to electric shocks. This product was designed in such a way that these components do not need to be accessed for operation or maintenance purposes. Do not paint the Alarm. Please remove the Alarm before decorating or renovating. Netatmo cannot guarantee the latency time of the Alarm notifications. Lifespan for typical usage. Battery life may vary depending on the use of the Alarm. For further information, please go to <https://netatmo.com/usage/nco>. If you have any problems during installation, you can visit the Netatmo Help Center at <https://helpcenter.netatmo.com> or call technical support on +33183771865. Keep the Alarm's lithium battery away from excessive heat sources and direct sunlight. To avoid any accidents, the Alarm must be securely attached to the mounting surface in accordance with the installation instructions. The following products contain substances that could damage the sensor and trigger false alarms: household cleaning products, perfumes, aerosols, solvents, thinners, paints and glues. Prolonged exposure to the sound alarm could affect your hearing. Please follow all the instructions in this document and remember that failing to replace your Alarm when the instructions specify to do so, pausing your Alarm or stopping an alarm could be dangerous. The Alarm must stay installed at all times. The Alarm may not be able to detect carbon monoxide if insufficient carbon monoxide reaches the Alarm's sensor. The Alarm cannot be used by persons with a hearing impairment. Assuming it is a false alarm when the unit goes off is dangerous because carbon monoxide is a harmful, invisible, odourless and non-irritating gas that causes dizziness, vomiting and kills within minutes.

If there are frequent false alarms, you may need to move your Alarm and re-install it further away from sources of false alarms. The Alarm must not be used for more than 10 years after it is first set up.

HOMEKIT

To control this HomeKit-enabled accessory remotely and automatically, you need an Apple TV with tvOS 10 or later or an iPad with iOS 10 or later set up as a hub.

Google Play and the Google Play logo are registered trademarks of Google Inc.

LEGAL NOTICE

Use of the HomeKit logo means that an electrical accessory has been specifically designed to connect to an iPod touch, iPhone or iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the United States and other countries. App Store is an Apple Inc. service trademark, registered in the United States and other countries.

CE MARKING

Your Alarm complies with standard EN 50291-1: 2018. However, this standard does not protect populations that are particularly sensitive to carbon monoxide exposure such as young children, the elderly, pregnant women and people with heart or respiratory problems.

NF MARKING

The NF mark applied to Autonomous Carbon Monoxide Detectors (DAACO) is a guarantee of safety and constant quality monitored by specialists. The NF DAACO mark certifies that the product meets the conditions specified in the NF292 certification reference system.

Non-binding document, may be modified without prior notice.

Tekniska specifikationer

SVENSKA

TYP AV LARM

Kolmonoxidvarnare

ANVÄNDNING

Inomhus

STRÖMKÄLLA

Två icke-utbytbara 3 V litiumbatterier med en 10-årig livslängd.

OBS: Bränn inte, smält eller förbränn inte.

LARM

Utlöser vid 85 dB vid 3 m (118 tum) efter 60-90 minuters exponering vid 50 ppm kolmonoxid, efter 10–40 minuters exponering vid 100 ppm eller efter mindre än 3 minuters exponering vid 300 ppm.

DRIFTSTEMPERATUR

-10 °C till +40 °C

FÖRVARINGSTEMPERATUR

-10 °C till +40 °C

DRIFTUKTIGHET

15 % till 95 %

MÅTT

100 x 100 x 23 mm

VIKT

218 g

GRATISAPP

Inga prenumerationsavgifter. Appen finns tillgänglig i App Store och Google Play. Tillgänglig från flera enheter.

SPECIFIKATIONER FÖR TRÅDLÖS ANSLUTNING

Wifi 802.11 b/g/n kompatibel (2,4 GHz ± 10 MHz).
Säkerhetsprotokoll som stöds: Open/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP och AES)

Bluetooth Low Energy (2,4 GHz ± 0,5 MHz @ 30 mW)



Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning vid slutet av deras livslängd

(Gäller i EU-länder och andra europeiska länder med ett system för insamling av avfall). Denna symbol på produkter eller produktförpackningar betyder att denna produkt inte får kastas med vanligt hushållsavfall. Den måste tas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att bortska dessa produkter på ett lämpligt sätt hjälper du till att förhindra skadliga effekter på miljön och människors hälsa. För mer information om återvinning av denna produkt kan du kontakta dina lokala myndigheter, avfallsuppsamlingscenter eller butiken där du köpte produkten.

Miljöväntligt avfallshanteringsföretag: Ecologic

VARNINGAR

Enheten måste installeras i enlighet med gällande standarder. Utrustningen får endast användas inomhus. Försök inte reparera enheten själv, kundservice finns tillgänglig. Försök inte komma åt de interna delarna, förutom de som beskrivs i användarhandboken. Om du gör det upphävs garantin och Netatmo ansvarar inte för några problem. Hantering av dessa inre delar kan skada de elektroniska delarna och/eller komponenterna och utsätta användaren för elektriska stötar. Denna produkt är utformad på ett sådant sätt att dessa komponenter inte behöver nås för drift eller underhåll. Måla inte över Kolmonoxidvarnaren. Ta bort Kolmonoxidvarnaren innan dekorerer eller renovering. Netatmo kan inte garantera latenstiden för Kolmonoxidvarnarens avviseringar. Livslängd vid typisk användning. Batteriets livslängd kan variera beroende på användningen av Kolmonoxidvarnaren. Mer information finns på <https://netatmo.com/usage/nco>. Om du har problem under installationen kan du besöka Netatmo Help Center på <https://helpcenter.netatmo.com> eller ring teknisk support på +33183771865. Håll Kolmonoxidvarnarens litiumbatteri borta från intensiva värmekällor och direkt solljus. För att undvika olyckor måste Kolmonoxidvarnaren fästas ordentligt på monteringsytan i enlighet med installationsanvisningarna. Följande produkter innehåller ämnen som kan skada sensorn och utlösa falska larm: hushållsrengöringsprodukter, parfymer, aerosoler, lösningsmedel, förtunnare, färger och lim. Långvarig exponering för ljudlarmet kan påverka din hörsel. Följ alla instruktioner i det här dokumentet och kom ihåg att det kan vara farligt att inte byta ut Kolmonoxidvarnaren när instruktionerna anger att det är tid att göra det, att pausa den eller stoppa ett larm. Kolmonoxidvarnaren måste vara installerad hela tiden. Kolmonoxidvarnaren kanske inte kan upptäcka kolmonoxid om otillräcklig kolmonoxid när detektorns sensor. Kolmonoxidvarnaren kan inte användas av personer med hörselnedsättning. Att förutsätta att det är ett falsklarm när enheten larmar är farligt eftersom kolmonoxid är en skadlig, osynlig, luktfri och icke-irriterande gas som orsakar yrsel, kräkningar och dödar inom några minuter. Om det ofta förekommer falska larm kan du behöva flytta din detektor och installera den längre bort från källan till att dessa falska larm uppstår. Kolmonoxidvarnaren får inte användas mer än 10 år efter dess första installation.

HOMEKIT

För att fjärrstyra detta HomeKit-aktiverade tillbehör behöver du en Apple TV med tvOS 10 eller senare eller en iPad med iOS 10 eller senare konfigurerad som ett nav.

Google Play och Google Play-loggan är registrerade varumärken som tillhör Google Inc.

JURIDISKT MEDDELANDE

Användning av HomeKit-logotypen innebär att ett elektriskt tillbehör har utformats specifikt för att anslutas till en iPod touch, iPhone eller iPad och har certifierats av utvecklarer för att uppfylla Apples prestandastandarder. Apple ansvarar inte för driften av denna enhet eller dess överensstämmelse med säkerhets- och regleringsstandarder. Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett servicemärke från Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.

CE-märkning

Din Kolmonoxidvarnare uppfyller standarden EN 50291-1: 2018. Denna standard skyddar dock inte populationer som är särskilt känsliga för exponering av kolmonoxid såsom små barn, äldre, gravida kvinnor och personer med hjärt- eller andningsbesvär.

NF-MARKERING

NF-märket som tillämpas på autonoma kolmonoxiddetektorer (DAACO) är en garanti för säkerhet och konstant kvalitet som övervakas av specialister. NF DAACO-märket intygar att produkten uppfyller de villkor som anges i NF292-certifierings-referenssystemet.

Icke-bindande dokument kan ändras utan föregående meddelande.

Tekniske specifikationer

DANSK

ALARMTYPE

Kuliltealarm

BRUG

Indendørs

STRØMFORSYNING

To ikke-udskiftelige 3 V's litiumbatterier med 10 års levetid.

Bemærk: Må ikke brændes, smeltes eller destrueres.

ALARM

Udløser en alarm på 85 dB ved på 3 meters afstand i 60-90 minutter at være eksponeret for 50 ppm kulilte, efter 10-40 minutter at være eksponeret for 100 ppm eller efter mindre end 3 minutter at være eksponeret for 300 ppm.

DRIFTSTEMPERATUR

-10 °C til +40 °C

OPBEVARINGSTEMPERATUR

-10 °C til +40 °C

LUFTFUGTHED

15 % til 95 %

DIMENSIONER

100 x 100 x 23 mm

VÆGT

218 g

Gratis app resten af livet

Ingen abonnementsgebyrer. Appen fås i App Store eller Google Play. Tilgængelig fra flere forskellige enheder.

SPECIFIKATIONER FOR TRÅDLØST NETVÆRK

Wi-fi 802.11 b/g/n kompatibel (2,4 GHz ±10 MHz). Understøttede sikkerhedsprotokoller: Åben/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP og AES)

Bluetooth Low Energy (2,4 GHz ±0,5 MHz @ 30 mW)



Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr efter endt levetid

(Gælder for lande i EU og andre europæiske lande, som har et affaldsindsamlingsystem). Dette symbol på produktet eller produktemballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektronisk udstyr. Ved at bortskaffe disse produkter på en passende måde er du med til at forhindre eventuelle skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, genbrugsstationen eller den butik, hvor du købte produktet.

Miljøvenligt affaldshåndteringsfirma: Ecologic

ADVARSLER

Enheden skal installeres i overensstemmelse med de gældende standarder. Denne enhed er kun beregnet til indendørs brug. Forsøg ikke selv at reparere denne enhed. Eftersalgsservice er tilgængelig. Forsøg ikke at få adgang til de indvendige dele ud over dem, der er beskrevet i brugervejledningen. Hvis du gør det, bortfalder garantien, og Netatmo er ikke ansvarlig for eventuelle problemer. Håndtering af disse indvendige dele kan beskadige de elektroniske dele og/eller komponenter og udsætte brugeren for elektrisk stød. Dette produkt er designet på en sådan måde, at der ikke er adgang til disse komponenter i forbindelse med drift eller vedligeholdelse. Må ikke Kuliltealarmen. Fjern Kuliltealarmen, før der males eller renoveres. Netatmo kan ikke garantere læstiden for Kuliltealarmens notifikationer. Levetid ved typisk brug. Batterilevetiden kan variere, afhængigt af brugen af Kuliltealarmen. Få flere oplysninger på <https://netatmo.com/usage/nco>. Hvis du har problemer under installationen, kan du gå til Hjælp på Netatmos hjemmeside, <https://helpcenter.netatmo.com>, eller ringe til teknisk support på +33183771865. Hold Kuliltealarmens litiumbatteri væk fra varmekilder og direkte sollys. For at undgå ulykker skal Kuliltealarmen være sikkert fastgjort til monteringsoverfladen i overensstemmelse med installationsvejledningen. Følgende produkter indeholder stoffer, der kan beskadige sensoren og udløse falske alarmer: rengøringsprodukter til husholdningsbrug, parfume, aerosoler, opløsningsmidler, fortyndere, maling og lim. Længere tids udsættelse for lydalarmer kan påvirke din hørelse. Følg alle instruktionerne i dette dokument, og husk, at det kan være farligt at undlade at udskifte Kuliltealarmen, når instruktionerne angiver dette, sætte Kuliltealarmen på pause eller stoppe en alarm. Kuliltealarmen skal altid være installeret. Kuliltealarmen kan muligvis ikke registrere kulilte, hvis en utilstrækkelig mængde af kulilte når Kuliltealarmens føler. Kuliltealarmen kan ikke bruges af personer med nedsat hørelse. Det kan være farligt at tro, det er falsk alarm, hvis enheden går i gang, for kulilte er en skadelig, usynlig, lugtløs, ikke-irriterende gasart, der kan være årsag til svimmelhed, opkastning og død inden for få minutter. Hvis der forekommer hyppige falske alarmer, skal du muligvis flytte Kuliltealarmen og geninstallere den længere væk fra kilder, der udløser falske alarmer. Kuliltealarmen må ikke bruges i mere end 10 år, efter den er blevet sat op.

HOMEKIT

Hvis du vil fjernebetjene dette HomeKit-kompatible tilbehør automatisk, skal du bruge et Apple TV med tvOS 10 eller nyere eller en iPad med iOS 10 eller nyere installeret som hub.

Google Play og Google Play-logoet er registrerede varemærker tilhørende Google Inc.

JURIDISKE BEMÆRKNINGER

Brug af HomeKit-logoet betyder, at elektrisk tilbehør er specielt designet til at kunne tilsluttes en iPod touch, iPhone eller iPad og er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerheds- eller lovmæssige standarder.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. App Store er et varemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

CE-MÆRKNING

Din Kuliltealarm overholder EN 50291-1: 2018-standard. Denne standard beskytter imidlertid ikke befolkningsgrupper, der er særligt følsomme over for kulilteeksponering, f.eks. små børn, ældre, gravide kvinder og personer med hjerte- eller åndedrætsproblemer.

NF-MÆRKNING

NF-mærket, der anvendes på autonome kulilte-detektorer/-alarmer (Autonomous Carbon Monoxide Detectors, DAACO), er en garanti for sikkerhed og konstant kvalitet, der overvåges af specialister. NF DAACO-mærket bekræfter, at produktet opfylder betingelserne i NF292-certificeringsreferencesystemet.

Ikke-bindende dokument, der kan ændres uden forudgående varsel.

Technické specifikace

ČESKY

TYP POPLAŠNÉHO ZAŘÍZENÍ

Detektor oxidu uhelnatého

POUŽITÍ

Vnitřní

ZDROJ NAPÁJENÍ

Dvě jednorázové 3 V lithiové baterie s 10letou životností.

Pozn.: nepálit, nerozpouštět ani nespalovat.

ALARM

Ke spuštění alarmu o síle 85 dB dojde ve vzdálenosti 3 m (118 palců), při působení 50 ppm oxidu uhelnatého po dobu 60-90 minut, při působení 100 ppm oxidu uhelnatého po dobu 10-40 minut a při působení 300 ppm oxidu uhelnatého po dobu kratší než 3 min..

PROVOZNÍ TEPLOTA

-10 °C až +40 °C

SKLADOVACÍ TEPLOTA

-10 °C až +40 °C

PROVOZNÍ VLHKOST

15 % až 95 %

ROZMĚRY

100 x 100 x 23 mm

HMOTNOST

218 g

DOŽIVOTNÉ ZDARMA DOSTUPNÁ APLIKACE

Žádné uživatelské poplatky. Aplikace je dostupná na App Store a Google Play. Dostupná z několika aplikací současně.

PARAMETRY BEZDRÁTOVÉHO PŘIPOJENÍ

Wi-Fi 802.11 b/g/n kompatibilní (2,4 GHz ± 10 MHz). Podporované bezpečnostní protokoly: Open/WEP/ WPA/ WPA2-personal (TKIP a AES)

Nízkoeenergetický Bluetooth (2,4 GHz ± 0,5 MHz @ 30 mW)



Likvidace elektrických a elektronických zařízení na konci jejich životnosti

(Platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se zavedeným systémem sběru odpadu). Tento symbol uvedený na zařízení nebo jeho obalu znamená, že toto zařízení se nesmí vyhazovat s běžným domácím odpadem. Musí být odevzdáno ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pokud toto zařízení zlikvidujete vhodným způsobem, pomůžete zamezit vzniku škodlivých odpadů, které by mohlo mít na životní prostředí a lidské zdraví. Abyste získali podrobnější informace o recyklaci tohoto zařízení, obraťte se na místní samosprávu, středisko pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste zařízení koupili.

Společnost zabývající se nakládáním s odpady: ekologický

UPOZORNĚNÍ

Zařízení musí být instalováno v souladu s platnými normami. Toto zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami, je k dispozici je poprodejní servis. Nepokoušejte se proniknout k jiným vnitřním částem než těm, které jsou popsány v uživatelském průvodci. Pokud tak učiníte, na zařízení se nadále nebude vztahovat záruka a společnost Netatmo neponese odpovědnost za jakýkoliv problémy. Manipulace s takovými částmi může vést k poškození elektrických částí a/nebo součástí a uživatel může být zasažen el. proudem. Toto zařízení bylo navrženo tak, aby v rámci jeho použití a údržby nebylo nutné pronikat k jeho vnitřním částem. Detektor nenatírejte. Před tím, než budete malovat nebo rekonstruovat svou domácnost, Detektor odstraňte. Netatmo nemůže zaručit, že při zaslání upozornění nedojde ke zpoždění. Životnost při běžném použití. Životnost baterie se může lišit v závislosti na tom, jak je Detektor používán. Podrobnější informace najdete na webové stránce <https://netatmo.com/usage/nco>. Pokud máte problémy s instalací, můžete se obrátit na Zákaznickou podporu Netatmo na webové stránce <https://helpcenter.netatmo.com> nebo kontaktujte technickou podporu na tel. +33183771865. Chraňte lithiovou baterii Detektoru před zdrojem nadměrného tepla a přímým slunečním svitem. Abyste předešli jakýmkoli nehodám, Detektor musí být bezpečně a dle instalačních pokynů připevněn k držáku. Následující přípravky obsahují látky, které mohou poškodit čidlo nebo zpustit falešný poplach: domácí čisticí prostředky, parfémy, aerosoly, rozpouštědla, ředidla, nátěry a lepidla. Pokud byste byli po delší dobu vystaveni zvuku alarmu, může dojít k poškození vašeho sluchu.

HOMEKIT

Abyste mohli dálkově a automaticky ovládat zařízení kompatibilní s HomeKit, potřebujete Apple TV s tvOS 10 a novější nebo iPad s iOS 10 a novější nebo je nastavit jako domácí centrum.

Google Play a logo Google play jsou obchodními značkami Google Inc.

PŘÁVNÍ UPOZORNĚNÍ

Použití loga HomeKit znamená, že toto elektrické zařízení bylo navrženo k tomu, aby bylo připojeno k zařízením iPod touch, iPhone nebo iPad a jeho tvůrce zajistil certifikaci, která splňuje výkonnostní standardy Apple. Apple neodpovídá za provoz tohoto zařízení, nebo zda splňuje bezpečnostní standardy a regulační normy. Apple a logo Apple jsou obchodními značkami Apple Inc. a jsou registrovány ve Spojených státech a dalších zemích.

App Store je ochrannou známkou Apple Inc. a je registrována ve Spojených státech a dalších zemích.

OZNAČENÍ CE

Váš Detektor je v souladu se standardem EN 50291-1: 2018. Tento standard nicméně nechrání osoby, jako děti, starší osoby, těhotné ženy a osoby se srdečními či dýchacími problémy, před vystavením nadměrné dávce oxidu uhelnatého.

OZNAČENÍ NF

Označení NF udělené Samostatným detektorům oxidu uhelnatého (Autonomous Carbon Monoxide Detectors – DAACO) je zárukou bezpečí a stále, odborně hlídané, kvality. Označení NF DAACO zaručuje, že zařízení splňuje podmínky uvedené v referenčním systému certifikace NF292.

Právně nezávazný dokument. Může být upravován bez předchozího upozornění.

Dane techniczne

POLISH

RODZAJ CZUJNIKA

Czujnik Tlenku Węgla

ZASTOSOWANIE

W pomieszczeniach

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Dwie niewymienne baterie litowe 3 V wystarczające na 10 lat eksploatacji.

NB: Nie palić, nie palić ani nie oddawać do spalarni.

CZUJNIK

Wyzwalanie alarmu o sile 85 dB przy odległości 3 m po 60-90 minutach narażenia na 50 ppm tlenku węgla, po 10-40 minutach narażenia na 100 ppm lub po niecałych 3 minutach narażenia na 300 ppm.

TEMPERATURA ROBOCZA

-10°C do +40°C

TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA

-10°C do +40°C

WILGOTNOŚĆ ROBOCZA

15% do 95%

WYMIARY

100 x 100 x 23 mm

MASA

218 g

BEZPŁATNA APLIKACJA NA CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA

Bez opłaty abonamentowej. Aplikacja dostępna w App Store i Google Play. Dostępna za pomocą wielu urządzeń.

DANE TECHNICZNE DOTYCZĄCE POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Zgodność z Wi-Fi 802.11 b/g/n (2,4 GHz ± 10 MHz). Obsługiwane protokoły bezpieczeństwa: Open/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP i AES)

Bluetooth o niskim zużyciu energii (2,4 GHz ± 0,5 MHz przy 30 mW)



Usuwanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego po zakończeniu okresu użytkowania

(Dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich dysponujących systemem zbierania odpadów). Ten symbol na produktach lub opakowaniach produktów oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dzięki pozbyciu się tych produktów w odpowiedni sposób przyczyniasz się do zapobiegania wszelkim szkodliwym skutkom, jakie produkty te mogą mieć na środowisko i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat recyklingu tego produktu można skontaktować się z lokalnymi władzami, punktem zbiórki odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Przyjazna dla środowiska spółka zajmująca się odpadami: Ekologiczna

OSTRZEŻENIA

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi normami. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach. Nie należy próbować samodzielnie go naprawiać. Dostępny jest serwis posprzedażny. Nie należy starać się dotrzeć do części wewnętrznych innych niż te, jakie opisano w przewodniku użytkownika. Doprowadzi to do utraty gwarancji, a Netatmo nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy. Manipulowanie tymi częściami wewnętrznymi może uszkodzić części elektroniczne i/lub komponenty oraz narazić użytkownika na porażenie prądem elektrycznym. Ten produkt został zaprojektowany w taki sposób, że nie ma potrzeby dostępu do tych elementów w ramach używania czy konserwacji. Nie pokrywać Czujnika farbą. Należy zdjąć Czujnik przed rozpoczęciem prac dekoracyjnych lub renowacyjnych. Netatmo nie może zagwarantować czasu oczekiwania związany z powiadomieniami Czujnika. Czas eksploatacji przy typowym użytkowaniu. Czas działania baterii może się różnić w zależności od sposobu użytkowania Czujnika. W celu uzyskania dodatkowych informacji zapraszamy na stronę: <https://netatmo.com/usage/nco>. W razie jakichkolwiek problemów podczas instalacji prosimy odwiedzić stronę Centrum pomocy Netatmo pod adresem <https://helpcenter.netatmo.com> lub skontaktować się z pomocą techniczną pod nr +33183771865. Baterię litową Czujnika należy trzymać z dala od źródeł nadmiernego ciepła i chronić przed działaniem bezpośrednich promieni słonecznych. W celu uniknięcia wypadków Czujnik należy bezpiecznie przymocować do powierzchni montażowej zgodnie z instrukcją montażu. Następujące produkty zawierają substancje, które mogą uszkodzić czujnik i wywoływać fałszywe alarmy: środki czystości, perfumy, aerozole, rozpuszczalniki, rozcieńczalniki, farby i kleje. Długotrwałe narażenie na alarm dźwiękowy może mieć na negatywny wpływ na słuch. Prosimy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w tym dokumencie i pamiętać, że brak wymiany Czujnika zgodnie z zaleceniami instrukcji, wstrzymanie jego pracy lub jego zatrzymanie mogą być niebezpieczne. Czujnik powinien pozostać zainstalowany przez cały czas. Czujnik może nie być w stanie wykryć tlenku węgla, jeśli do jego detektora będzie docierać niewystarczająca ilość tlenku węgla. Czujnik nie może być używany przez osoby z wadami słuchu. Zakładanie, że jest to fałszywy alarm, gdy urządzenie się włącza, jest niebezpieczne, ponieważ tlenek węgla to szkodliwy, niewidoczny, bezwonny i niedrażniący gaz, który wywołuje zawroty głowy, wymioty, i powoduje śmierć w ciągu kilku minut. Przy często występujących fałszywych alarmach może być konieczne przemieszczenie Czujnika w miejscu oddalone od źródeł powodujących fałszywe alarmy. Czujnika nie można używać dłużej niż przez 10 lat od pierwszej konfiguracji.

HOMEKIT

Do zdalnego i automatycznego sterowania tym akcesorium obsługującym HomeKit, potrzebny jest Apple TV z tvOS 10 lub nowszym albo iPad z iOS 10 lub nowszym skonfigurowany jako hub.

Google Play i logo Google Play są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.

INFORMACJE PRAWNE

Korzystanie z HomeKit oznacza, że akcesorium elektryczne zostało specjalnie zaprojektowane do podłączenia do iPoda Touch, iPhone'a lub iPada i zostało certyfikowane przez dewelopera, aby spełniać standardy wydajności Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami wykonawczymi. Apple oraz logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

OZNAKOWANIE CE

Ten Czujnik jest zgodny z normą EN 50291-1: 2018. Jednak ta norma nie chroni osób, które są szczególnie wrażliwe na narażenie na tlenek węgla, takich jak małe dzieci, osoby starsze, kobiety w ciąży i osoby z chorobami serca lub układu oddechowego.

OZNAKOWANIE NF

Znak NF mający zastosowanie do samodzielnych Czujników Tlenku Węgla (DAACO) to gwarancja bezpieczeństwa i stałej jakości monitorowanej przez specjalistów. Znak NF DAACO poświadcza, że produkt ten spełnia warunki określone w systemie odniesienia certyfikacji NF292.

Dokument niewiążący, który może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

EU Declaration of Conformity

Български [Bulgarian] - С настоящото NETATMO декларира, че този тип радиосъоръжение NCO01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС, както и с Директива RoHS 2011/65/ЕС и нейното изменение 2015/863/ЕС. Детекторът за въглероден окис NCO01 отговаря на всички основни характеристики на хармонизирания стандарт EN 50291-1 : 2018. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

Česky [Czech] - Tímto NETATMO prohlašuje, že typ rádiového zařízení NCO01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU a směrnici v přenesené pravomoci 2015/863/EU. Detektor oxidu uhelnatého NCO01 je v souladu se všemi hlavními parametry harmonizované normy EN 50291-1 : 2018. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

Dansk [Danish] - Hermed erklærer NETATMO, at radioudstyrstypen NCO01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU samt med direktivet RoHS 2011/65/EU og dens ændringsdirektiv 2015/863/EU. Kulmonoxid-sensoren NCO01 er i overensstemmelse med alle de væsentlige egenskaber i den harmoniserede standard EN 50291-1 : 2018. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

Deutsch [German] - Hiermit erkläre NETATMO, dass der Funkanlagentyp NCO01 der Richtlinie 2014/53/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderung 2015/863/EU entspricht. Der Kohlenmonoxidmelder NCO01 verfügt über alle wichtigen Eigenschaften der harmonisierten Norm EN 50291-1 : 2018. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Eesti [Estonian] - Käesolevaga deklareerib NETATMO, et käesolev raadioseadme tüüp NCO01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele, samuti RoHS-i direktiivile 2011/65/EL ja selle muudatustele 2015/863/EL. Vingaasidetektor NCO01 vastab kõigile harmoneeritud standardis EN 50291-1 : 2018 määratletud põhiomadustele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

English - Hereby, NETATMO, declares that the radio equipment type NCO01 is in compliance with Directive 2014/53/EU as well as the RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment 2015/863/EU. The NCO01 Carbon Monoxide Alarm complies with all essential requirements of harmonised standard BS EN 50291-1 : 2018. Hereby, NETATMO, declares that the radio equipment type NCO01 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 The full text of the EU and UKCA declaration of conformity is available at the following internet address:

Español [Spanish] - Por la presente, NETATMO declara que el tipo de equipo radioeléctrico NCO01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE, así como con la Directiva RoHS (2011/65/UE) y su enmienda por medio de la Directiva Delegada (UE) 2015/863. El detector de monóxido de carbono NCO01 cumple las características esenciales de la norma armonizada EN 50291-1 : 2018. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

Ελληνική [Greek] - Με την παρούσα ο/η NETATMO, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός NCO01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ καθώς και την οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ και την τροποποίησή της 2015/863/ΕΕ. Ο ανιχνευτής μονοξειδίου του άνθρακα NCO01 συμμορφώνεται με όλα τα βασικά χαρακτηριστικά του εναρμονισμένου προτύπου EN 50291-1 : 2018. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

Suomi [Finnish] - NETATMO vakuuttaa, että radiolaitetyypin NCO01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen sekä direktiivin RoHS 2011/65/EU ja sitä muuttavan direktiivin 2015/863/EU mukainen. Häkäilmaisin NCO01 noudattaa yhdenmukaistetun EN 50291-1 : 2018 -standardin kaikkia olennaisia ominaisuuksia. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Français [French] - Le soussigné, NETATMO, déclare que l'équipement radioélectrique du type NCO01 est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/EU et ses amendements 2015/863/EU. Le Détecteur de Monoxyde de Carbone NCO01 est conforme à l'ensemble des caractéristiques essentielles de la norme harmonisée EN 50291-1 : 2018. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

Hrvatski [Croatian] - NETATMO ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa NCO01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU XXX Kao i Direktiva RoHS 2011/65/EZ i njezin amandman 2015/863/EU. Detektor ugljičnog monoksida NCO01 sukladan je s osnovnim kriterijima uskladenog standarda EN 50291-1 : 2018. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

Magyar [Hungarian] - NETATMO igazolja, hogy a NCO01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek, valamint a 2011/65/EU RoHS irányelvnek és a 2015/863/EU módosításnak. Az NCO01 szén-monoxid-érzékelő megfelel az EN 50291-1 : 2018 harmonizált szabvány összes alapveető jellemzőjének. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

Italiano [Italian] - Il fabbricante, NETATMO, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio NCO01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE, nonché alla direttiva RoHS 2011/65/UE e alla relativa modifica 2015/863/UE. Il Rilevatore di Monossido di carbonio NCO01 soddisfa tutti i requisiti essenziali della norma armonizzata EN 50291-1 : 2018. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

Latviski [Latvian] - Ar šo NETATMO deklarē, ka radioiekārta NCO01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES, kā arī RoHS direktīvai 2011/65/ES un tās grozījuma 2015/863/ES. NCO01 oglekļa monoksīda detektors atbilst visiem saskaņotā standarta EN 50291-1 : 2018 būtiskajiem kritērijiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

Lietuvių [Lithuanian] - Aš, NETATMO, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas NCO01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES, o taip pat RoHS direktyvą 2011/65/ES ir jos papildytą versiją 2015/863/ES. NCO01 anglies monoksido detektorius turi atitikti visus suderintojo standarto EN 50291-1 : 2018 atitinkamus kriterijus. Visas ES atitiktis deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

Malti [Maltese] - B'dan, NETATMO, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju NCO01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE kif ukoll mad-Direttiva 2011/65/UE dwar RoHS u l-emenda taghha 2015/863/UE. Id-Detettur tal-Monossidu tal-Karbonju NCO01 huwa konformi mal-karatteristiki essenzjali kollha tal-istandard armonizzat EN 50291-1 : 2018. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ghej:

Nederlands [Dutch] - Hierbij verklaar ik, NETATMO, dat het type radioapparatuur NCO01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU en met de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en wedlegg 2015/863/EU. De Koolmonoxidemelder NCO01 voldoet aan de essentiële kenmerken van de geharmoniseerde norm EN 50291-1 : 2018. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

Norsk [Norwegian] - Netatmo erklærer herved at radioutstyrstypen NCO01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, samt RoHS-direktiv 2011/65/EU og vedlegg 2015/863/EU. Karbonmonoksiddetektoren NCO01 er i samsvar med alle vesentlige karakteristikk i harmonisert standard EN 50291-1 : 2018. Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettsadresse:

Polski [Polish] - NETATMO niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego NCO01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/

UE, z dyrektywą RoHS 2011/65/UE i z załącznikiem do niej 2015/863/UE. Czujnik Tlenku Węgla NCO01 jest zgodny ze wszystkimi istotnymi parametrami określonymi normą zharmonizowaną EN 50291-1: 2018. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Português [Portuguese] - O abaixo assinado NETATMO declara que o presente tipo de equipamento de rádio NCO01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE tal como a diretiva RoHS 2011/65/UE e alteração 2015/863/UE. O Detetor de Monóxido de Carbono NCO01 está em conformidade com todas as características essenciais da norma harmonizada EN 50291-1: 2018. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

Română [Romanian] - NETATMO declară, prin prezenta, că tipul de echipament radio NCO01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE, precum și cu Directiva 2011/65/UE (RoHS) și cu Directiva 2015/863/UE de modificare a acesteia. Detectorul de monoxid de carbon NCO01 este în deplină conformitate cu caracteristicile esențiale cuprinse în standardul armonizat EN 50291-1: 2018. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil pe internet la următoarea adresă:

Slovensky [Slovak] - NETATMO týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu NCO01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, ako aj so smernicou RoHS 2011/65/EÚ a jej pozmeňovacím návrhom 2015/863/EÚ. Detektor oxidu uhľnatého NCO01 je v súlade so všetkými základnými vlastnosťami harmonizovanej normy EN 50291-1: 2018. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Slovensko [Slovenian] - NETATMO potrjuje, da je tip radijske opreme NCO01 skladen z Direktivo 2014/53/EU kot tudi z Direktivo 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi in delegirano direktivo 2015/863/EU o spremembi Priloge II k Direktivi 2011/65/EU. Detektor ogljikovega monoksida NCO01 je skladen z vsemi bistvenimi značilnostmi usklajenega standarda EN 50291-1: 2018. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

Svenska [Swedish] - Härmed försäkrar NETATMO att denna typ av radioutrustning NCO01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, samt direktiv RoHS 2011/65/EU med ändringen 2015/863/EU. Kolmonoxidsensorn NCO01 uppfyller alla väsentliga krav som ställs enligt den harmoniserade standarden EN 50291-1: 2018. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

Türkçe [Turkish] - İşbu vesile ile NETATMO; NCO01 radyo ekipman tipinin, 2014/53/EU sayılı Yönetmelik ile ve ayrıca 2011/65/EU sayılı RoHS Yönetmeliği ve bu yönetmelik üzerinde yapılan 2015/863/EU sayılı değişiklik ile uyumlu olduğunu beyan eder. NCO01 Karbonmonoksit Dedektörü, uyumlaştırılmış EN 50291-1: 2018 standardının tüm temel gereksinimleriyle uyumludur. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:

www.netatmo.com/declaration/nco

Netatmo SAS – 73/77 rue de Sèvres – 92100 Boulogne-Billancourt
UK residents: Legrand Electric Ltd - B19 2LF - UK

	CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.
	UKCA marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable UK directives (Due to Brexit).
	The NF mark applied to Autonomous Carbon Monoxide Detectors (DAACO) is a guarantee of safety and constant quality monitored by specialists. The NF DAACO mark certifies that the product meets the conditions specified in the NF292 certification reference system.
	WEEE symbol designates safe and responsible collection, recycling and recovery procedures for all types of electronic waste.
	Triman Logo
	Please read instructions carefully before installation.
PC-ASA	Blend of Acrylonitrile Styrene Acrylate and Polycarbonate
2x3VDC	The product is operated by two non-replaceable 3 V lithium batteries.
EN 50291-1: 2018	Harmonised standard of gas detectors - electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises
M/N	Model number
gXXXXXX	Serial number

「 」

「 」

M/N: NCO01



① <https://helpcenter.netatmo.com>



Copyright Netatmo © 2021 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo

V3